Ն° 8230 1912 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 11-24 ՍԱԼԸ 11 ԻԶԼՈՒԼ 328 28 ՍԵՆԵ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՋ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏՕՂԱՍ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէեսիսի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԾՈՒԹԻՒՆ
Ն. 49

կագէթայա այիս մէվասս հագգընտա ա՞իպի իմթիյազա միւռահաաթ օլընըր։ Մագպուզլար սանիպի իմթիյազընն իմգասընը վէ իտարէխանէնին մէսիրը մախսուսընը ճամի օլմայը տր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իտտէ օլընմագ։ Իլանաթ ճէրայիթի միւթէտիէ իյէ ճէտր օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՏՈՒԱԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաւրա, սէճէլիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէհալիէի էճճէպիյէ սէճէլիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԿԻԼԻԿԻԱ ԱՀՎԱԼԻ

ԱՏԱՆԱՍ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ ԻՆՔՊԻՐ ՄԻՒԼԱԳԱԹ

—o)(o—

Ատանա վագասընտան պէրու, կազէթալարա անվալը մահալիկ հագգընտա բէք չոգ չէյլէր եազըլըր, հալպուքի տէրճ օլընան պու մալումաթ կիւնիւ կիւնիւնէ հավատիւլէրտէն իպարէթ օլուլ, սէնէլէր սոնրա պիր կիւն կագէթալարը կէսզտէն կէսիրէնէլէր իչիւն պիր ֆիքիր բէյտա իթմէք միւմքին օլամայճագ տը։ պունդն իչիւն Ատանա առաջնորդը Շահէ Վ. ֆն Տէրսասէթտէ պուլունմասընտան պիրիսթիֆտէ մումարիւէյ իլէ պիր միւլազաթ իտրա իթտիր վէ ալտրըմզը մալիւմաթը պուրատա տէրճ իթմէյէ լիւզում կէօրտիւք։

Շահէ Վ. պիզէ անձագ քէնտի զայրէթի իլէ մալիւմ իտի, պու տէֆթա չախսէն կէօրիւյիմիզտէ հագգընտա բէյտա իթտիրմիզ ֆիքրին տօղրու օլարընընա վէ քէնտիսի Ատանա վէ ալէյուհումամ Կիլիկիա էհալիսի իչիւն ֆիսխէլի վէ վազիֆէյինի թանը պիր բուհսան օլարընընա գանսաթ հասը իթտիք։ Բէնտի վէրտիր մալիւմատտա Կիլիկիա անվալի իչիւն թէսէլի պուլաճագ նօգթալար օլարընընան, պունդն էհէմմիյէթլի օգնճաճաղը չիւպհէսիզ տիր։

Ատանա վագասը թէքմիլ թէկֆէրուսաթը իլէ թարիխտէ սիյահ պիր սահիֆէ իչղալ իթտիյինտէն, իչպու միւլազաթտա առաջնորդընն պէյանաթը սէնէլէր սոնրա տախի օգրայնալար իչիւն մուճիպը թէսէլլի օլուր ֆիքրինտէյիզ։

— Ատանա վիլայէթի անվալի նէ՞ հալտէ տիր, էհալինին թէսիւլի, թիճարէթի, վէ էմնիյէթի նէ՞ բատտէպէ տիր։

—Վագասի ֆանիտատան պէրու նէֆսը Ատանա չէհրինին հալի բէյ տէր բէյ իսլահ օլընմըշ տը, զիրա Ատանա թիճարէթի մահալի տիր, հալպուքի վուզուս պուլան զարար զիյան հէնուզ գաբանմամըշ տը։ Հիւքիւմէթճէ վէրիլէն 100,000 լիրա էօտիւճճ բարայը էրպապը թիճարէթի հէնուզ վէրէճէք հալտէ տէյիլ տիր, վէրիրսէ մանվ օլուր կիտէր, զարէն պու բարա էօյլէ պիր սուրէթճէ վէրիլսի քի պիր գըսմը տա պօրճա կիթտի։ Պիզ պունդն իչիւն Սթանպօլա կէլտիք Բաթրիգխանէյէ տէ միւրաճաաթ էյլէտիք, չախսէն տէ միւրաճաաթլարտա պուլընընօրը, թէկէիրը թահսիլիսէ չալըշաճաղը։ Նէհրիրտէ ինչաաթ օլմըշ տը, մէրէն եաման էմարքը տէ եաբտը, ֆգաթ պիր քիլիսէյէ տահա իհթիյաճ վար տը։ Սէնէվի 1800 լիրա պիւճէթ իլէ մէքթէպլէր տէ իտարէ իտիյօր։

—Անսաղլը քի նէֆսը Ատանանն հալի էյլի տիր, ճիլարլար նէ՞ հալտէ տիր։

—Մէրսին, Թարսուս տա մուճիրը մշմունիյէթ հալտէ տիր. Տէօրթ եօլտա Թիճարէթ վէ մէարիֆ իլէրէյօր վէ պէյքի Ատանանն միւլհագաթընտա էն զիյատէ մէմնուն օլաճագ եէր օրասը տը։ Հալպուքի Միսիս քէամիլէն խարապ օլմուշ, էհալիսի տաղըմըշ տը, Համիտիյէ քէզա մաղտուր հալտէ տիր, պէօյլէ քէօյլէր տէ վար տը, չէօյլէ քի պուրարարընն իսլահը իչիւն բէք չոգ սէնէլէր լազըմ տը, հէյլէ Միսիս հէման էրմէնիլիք գալմայաճագ պիր հալտէ տիր։

—Թիճարէթ էրմէնիլէրին էլինտէ՞ մի տիր, էճնէպիլէրէ մի կէչիյօր։

—Էճնէպիլէր թէչէպիւսաթտա պուլընընօրլար, ֆգաթ չիմտիլիք Ալէմանլար չըմէնտրֆէր վէսիլէսի իլէ չէհիրտէ պուլընընօրլար, եարըն օ պիր կիւն պունդարրն թէչէպիւսաթը զրակյէ վէ թիւճարիյէտէ պուլընճաճադարը տա բէք ալիքեար տը։ Օ թարիխէ գատար պիզիմ նէ եաբաճաղըմըզ վէ թիճարէթ ալէմինտէ մէվզըմըզը դայպ իթմէմէքլիկիմիզ լազըմ կէլիր քի՝ պունդն իչիւն զայրէթ վէ վասրթա լազըմ տը, իհթիմալ քի պիր գաչ սէնէ սոնրա էճնէպիլեր բէզապէթ գալզընսընլար վէ պիզ զարար վէրմէյէլիր։

— Կիլիկիատա էճնէպի բրօքանատասը վէ էճնէպի միւէսսէսաթը վա՞ր մը տը։

— Խատնիտէ Ալէմանլարդն պիր էյթամխանէսի վար տը, պու սրրի խայրբէրլիք իչիւն Թէէսիս օլընմըշ տը։ Միւէսսիսլէրի վէ չալընանլարընը էյի թանըրըմ։ Լաթին բրօքանատասը Ատանա վիլայէթինտէ եօգ տը, Հալէպ վիլայէթինտէ պազը սէֆիլ մահալլէրտէ ծնլար չալընընլար, հալպուքի Կիլիկիանդն պաչընտան կէչէն պու գատար ֆէլաքէթէ բաղմէն էհալի քէնտի քիլիսէսինէ վէ միլլէթինէ սատրգ դալը։

—Էյթամխանէլէրին վիւճուտ էյզէ՞մ մի տիր, տահա միլլէթ պու չօճուգլարը գայրրմաղա մէճպո՞ւբ մը տը։

—Եվվէթ միլլէթ վէ տէվլէթ պու էյթամխանէլէր իչիւն տահա պիր գաչ սէնէ ֆէտաքեարլըգ իտէճէքլէր տիր, զիրա պու չօճուգլար հագիգաթէն սէֆիլ գալըրլար։

— Օսմանը էյթամխանէսինին հալի նէ տիր։

—Շայանը Թագպիր պիր հալ տէյիլ տիր վէ միւգթէտիր պիր միւտիրէթէվտի օլընմամըշ տը, եէնի մէքթուպպրտան անլաչըլըյօր քի՝ 30 գատար չօճուգ էյթամխանէյէն ֆիրար իթմիշլէր։

—Վիլայէթին ասայիշի նէ՞ մէրբէզտէ տիր վէ թէքբար պիր վուգուաթ օլմասը մուհթէմէլ մը տիր։

— Թիւրք էհալիսի թարաֆընտան էրմէնիլէր հագգընտա պիր խուսումիթը մանսուսէ պէվէնտիյի կէօրիւմյօր։ Պէնիմ իթիգատըմա էկէր կէչէն վազատտա էօն այագ օլանլար պուլընմազտա իտի, օ վազատլար տա զուհուր իթմէզ իտի։ Էօն այագ օլանլար հիւքիւմէթտէն եազալարընը զուրթարտրլար։ Ցագաթ ճէնապը Հազ պիրէր սուրէթլէ թէէտիպ իթտի, հէր հալտէ վազատ վիլայէթ խարիճինտէն, պէլքի Սէլանիկտէն կէլէն էմր իլէ թէրմիպ իտիմիշ տիր. պու կիւն թէքբար հիւքիւմէթ միւտատ էվ միւսամէհա իտէրսէ թէքբար պիր վուգուաթ զուհուր իտէպիլիր, հիւքիւմէթին հիւանը նիյէթինէ միւթէվազգին տըր. հիչ պիր վազգթ էհալի քէնտի պաչընա պէօռէ պիր չէյ ճիւրաթ իթմէզ։ Վազատտա Հալէպտէ պուլընընօրլար իտի. պիր չէյ զուհուրինէ մէյտան վէրմէմէք իչիւն չալընընմիշ։ Դօնսօլօյալարդն միւտախէլէտ իլէ միւէլլիմ վուգուաթլարդն էօնիւ ալընտը։ Պու պիր հագիգաթ տը։ Պէն օ վազատլարդն թէքէրրիւրինի մէմուլ իթմէկսիմ տէ, հիւքիւմէթին միւտէպպիրանէ հարաքէթի հէր վազգթ լազըմ տը։

—Հիւքիւմէթ իլէ օյան ըէսմի միւնասէպաթընը նէ՞ մէրքէզտէ տիր վէ ճէմալ պէյին վալիսի հագգընտա եազըլանլար նէ՞ տէրէճէ տօղրու տը։

—ճէմալ պէյ բարլագ սէօզլէր սէօյլէմիշ, չէհրին խարապկէթինի կէօզէ չարբարըմամագ իչիւն թէտպիրլէր տիչինմիշ, Օսմանը էյթամխանէսինի թէէսիս իթմիշ, ֆգաթ վիլայէթին սուրէթը էսասկէտէ իսլանը հալի իչիւն պիր չէյ եաբամամըշ տը։ Բէնսիսինտէն սոնրա կէլէն Մուսամէր պէյ միւգթէտիր պիր զաթ իտի. մէրքասասանէնին միւրաճաաթլարընը տա թէրվիճ իթտի, ֆգաթ Մահմուտ Նէսիմ պէյ, օնսան տահա տուն պիր իգթիտար սահիպի իտի։ Ատանայա վալի օլաճագ զէվաթ, ֆիքրը թէճէտտիւտ վէ իսլահաթ սահիպի զէվաթ օլմալը, եօգսա վուգուաթ զուհուրինէ մէյտան վէրմէմէք վէ կիւնիւ կիւնինէ եաշամագ քէֆի տէյիլ տիր։ Ատանասա վուգու պուլան օ գատար ֆաճի վազասլարտան սոնրա վիլայէթին իմարա ,թէրաքգրյա ինթիյաճը վար տը, վալիլէր պունը պաշա չըգարմայա մէճպուր տըրլար, զիրա Ատանա վիլայէթի միւհթաճը իմման վէ թէրազը պիր եէր տիր, բամպուգ զրաաթը վէ զըրաաթը ումումիյէտէ թէրազդը իտէպիլիր, պունտան իսթիֆատէ իթմէնին չարէէրէրինի տիւշինմէլի վէ Թիճարէթի պու սայէտէ իլէրլէթմէլի, հիւքիւմէթին պու իշտէ մուհիմ վազիֆէսի վար տը, ալէյհուսուս քի չըմէնտրֆէր խաթիրընընն թէմտիսի իլէ պու էհէմմիյէթ պիր զաթ գաանդն խասարաթը կէօրիւմէքտէ տիր։ Անթաքիյա իլք զիյարէթիմտէ 42 էրքէք կէօրտիւմ, չիմտի օրալարտա հալ եավաշ եավաշ իսլահ օլընըյօր, ֆգաթ ճիվար քէօղէրտէ սէֆալէթ վար տը։ Նէհայէթ վագաս էօյլէ պիր ճէրճհա աշմըշ տը քի քեամիլէն չիֆաբէղիր օլմասը իչիւն տահա չօգ դայրէթ վէ ֆէտաքեարլըղա լիւզում վար տը։ Մուճիպը թէսէլլի օյան ճիհէթ էհալիսին մատտի վէ մանէվի սուրէթտէ մահվ օլմագ թէհլիքէսինտէն զուրթուլմասը տը։

***

Շահէ վրդ.ին պու սօն պէյանաթը հէր հալտէ իւմտպանչ պիր սէզ տիր, անճագ Կիլիկիաէրմէնիլէրինին իսլանը հալի, քէնտիսի կիպի զայեուր վէ միւգթէտիր զէվաթա միհթաճ պուլընմասը պէօյիւք պիր հագիգաթ տը։

Թիճարէթ, իգթիատ վէ զրաաթ նօգթան հազարբյալ միւթայիսը թէրազը օյան պէօյլէ պիր մէվզուսն իմարընա ատապա հիւքիւմէթ նէ՞ տէրէճէ էհէմմիյէթ վէրիյօր։ Ա. Մ.

ԱԶԼԳ ՄԷՔԹՈՒՊ

—)(o)(—

... Մուհարբիր էֆ.,

Բազար կիւնքիւ «Ազատամարտ» կազէթասընտա, Գրիգոր Զօհրապ էֆ.ենին էքս-լէ-Պէնտէն եազարը պիր մէգալէ նէյր օլունտարդընը, էրմէնի արգատաշլարընտան պիրի պանա անօլէտ։ Գր. Զօհրապ էֆ.՝ իչպու մէգալէտէ մէզգիւր չէհրին կիւզէլիքլէրինտէն, գումար օյունլարընտան, կիւզել գատընլարընտան պահա իթտիքատէն սօնրա, տէյօր իմիշ քի, «Հազուրդն միյանընտա պիր տէ Եունան գրալընը կէօրտիւմ. մուշարիլէյինի մէմլէքէթինին պու պահրանը զէմանընտա պուրալարտա նէ՞ իչի վար իտի. ամբարմ տօղրուսը Իում միլլէթինէ»։

Պէն՝ Եունան գրալընին պահրանը պիր զէմանընտա մէմլէքէթինի թէրք էյլէտիկինտէն տօլայը քէնտիսինի մուտաֆէա իթմէյէճէկիմ. անճագ կազէթանդ վասրթարայա, օսրաճարմ մումանէյի Զօհրապ էֆէնտիյէ քի, քէնտիսի պիր Սամ. վէ էրմէնի միլլէթի վէքիլի (Ազգ. ժողով երեսփոխանը տէմէք իսթէյօր) օլուսդը հասէպիլէ, էրմէնիլէրին Անատօլուտա հէր կիւն քէսիլիպ տօղրանըզլարը սըրատա, ատապա քէնտիսինն տէ նէ՞ իչի վար տը էքս-լէ-Պէնտէ, գումար բանգօլարը պաչընտա, վէ կիւզել գատընլարդն եանընտա։ Պէն տէ տօղրուսընը ատըրըմ էրմէնի միլլէթինէ։

Մէյրութիյէթբէրվէգ պիր գրալ, մէմլէքէթինտէն դայպուպէթ պիլէ իթսէ, մէյրութիյէթին թիմալը օյան Եունան մէպուսլարը երնէ վազիֆէյէրինին պաչընտա տըրլար։ Գր. Զօհրապ էֆ. տէ միլլի մէպուսընը օլմագ ազթաթրյա նի՞չիւն վազիֆէսինին պաչընտա պուլընմայը։ Էկէր զէքա վէ իսթիգամէթիյլէ մրլէթին տէրտինէ պիր չարէ պուլապիլիր օլտուղը իչիւն մէպուս ինթիխապ օլունմըշ իսէ, ասըլ պուրատա պուլըմմագ զէմանը չիմտի տէյի՞լ մի իտի։

Էրմէնիլէրի soup
ՊԻՐ ԲՈՒՌՄ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՍՈՒԼՀ ՄԻՒՋԱՒԷԼԱԹԸ

—o)(o—

Մ. Վէթօրի «Ճուրնալէ տ'Իթալիա» կազէթասընա սուլհ միւզաքէրաթընն ճէրէյանընա տայիր աթիէքի թէլկրաֆնամէյի չէքմիշ տիր։

Իթալիան մուրախասալարը պունտան պիր այ գատար էվվէլ Օսմանը մուրախասալարընա մուգատտէմ գապիլինտէն օլարագ իքի չարթ տէրմէյան իթմիշլէր իտի։ Պունլարտան պիրի միւզաքէրաթն տէվամը մուխասէմաթա մանի օլմամասը. իքինճիսի տէ Թարապլուս վէ Պենկազի գրթալարընտա Իթալիանն հագգը հաքիմէյթի միւզաքէրէ էսնասընտա գաթիյէն մէվզուն պահա օլմամասը իտի։ Իչպու իքի չարթն տէրմէյանընտան սօնրա միւզաքէրաթա քէմալը կէրմի իլէ պայլանը, ֆիլհագիգա Իթալիանն հագգը հաքիմէյթի մուազզամ տէվլէթլէր թարաֆընտան գապուլ վէ թաստիք ինտիլյօրը վէ ծնան սօնրա Իթալիա գրթայի մէգիբուրէ իսթէյտի կիպի սէրպէսթճէ հարաքէթ իտէպիլիր իտի. հալպուքի Թիւրքիա չիմտիյէ գատար Թունուզ վէ Մըսրընն թահթը թէսարրիւֆընտան չըգմըշօյմալարընը գապուլ իթմէմիշ օլուսուղը կիպի Թարապլուս վէ Պենկազի գրթալարընն տախի չըգմալարընը գաթիյէն գապուլ իտէմէդ իտի։

Մուզաքէրաթն էն էսասը նօգթասը Օսմանը ապէրինին Թարապլուստան չէքիլմէլէրինէ միւթէալլիգ իտի քի, մուխասէմաթա տախի անճագ պու սուրէթլէ խիթամ վէրմէք գապլի օլաճագ ըրը։ Ֆգաթ պու պապտէ գաթի պիր գարարընն իթթիխազը կէրէք էֆֆէտրը ումումիյէի Օսմանիյէ վէ կէրէք Թարապլուստա Թիւրք վէ Արապ իթթիֆագը նօգթայի նազարընտան Թիւրքիա իչինն դայէթ միւշքիլ իտի։ Իչթէ միւզաքէրաթ պու նօգթա իւզերինէ ճէրէյան իթմիշ վէ շիմտիյէ գատար պունա տայիր Սթանպօլ իլէ Բօմա գապինէլէրի արասընտա Թէաթիի էֆքեար վուզու պուլմուշ իտի։ Թիւրքիա իչինն նամուս ու հայսիյէթը ասքէրիյսէնի մուհաֆազա չարթը իլէ ասքէրի Թարապլուստան չէքմէք իչինն պիր տիւսթիւր քէշֆ իթմէք վէ Արապլարտան վատ ալմագ մէսէլէսի տախի էսասէն միւշքիլ պիր նօգթա օլուպ, պու իքի մէսէլէ հագգընտա գաթի պիր գարար վէրիլտյի թագտիրտէ պագի դալան մէսայիլին հալի գանն օլունտուղը գատար զօր պիր շէյ տէյիլ տիր, օ մէսայիլ տէ չունլարտան իպարէթ տիր։

1. Սուլթանընն հագգը հաքիմէյթը մէշէպիյէսինէ բիայէթ. 2. Շիմտիյէ գատար Իթալէանլար իլէ մուհարեպէ իտնէլէր իչինն ավքը ումումինին իլանը։ 3. Ատալարընն Թիւրքիայա իպատէսի. 4. Տիւյունը ումումիյէ վարիտաթը սէնէվիյէսինին Թէէտիյէսի վէ եվգաֆա այիս արազի վէ ազարաթընն իչթիհատը. 5. Հարպ թազմինաթը վէրմէմէք վէ Թիւրքիատան թարտ օլունան Իթալիանլար իչինն թազմինաթ թալէպ իթմէմէք։ 6. Իթալիա թարաֆընտան հիչ պիր Օսմանը իսթիդրազը թէէմին իտիմէյէճէք տիր։ 7. Անվալը սկսասկէ կէօմրիւք վէ սայրընին թէքրար թէէսիսը։

Պունլարտան պաղա իքինճի տէրէճէտէ հայվազը էհէմմիյէթ մէսէլէյէ վարարը քի, պունլար միւզաքէրաթն ինթիզամը ճէրէյանընա գաթիյն թէէսիս իտէմէյէր։ Մահէզա եէնիտէն պաչանմըշ օյան միւզաքէրաթընն նէթիճէսինէ տաբիր չիմտիտէն պիր չէյ սէօյլէնմէմէ։ Պիր գաչ կիւնտէն սուլհն ագտը գապլի օլուպ օլմայաճաղը անլաշըլաճագ տը։

Պէնկազի հարէքեաթը ասքէրիյսէ թէրքը մուխասէմէ իչինն պիր տէրէճէյէ գատար հայվազը էհէմմիյէթ կիպի թէլապգը իտիլէ պիլիր։ Պիր սէնէտէն պէրու Թիւրքէր Իթալիանլարը սէնիզ քէնարընա գատար կէրէ բիւսքիւրթմէք իչինն հէր տիւրլու ֆէտաքեարլըղը իսթիյար իթտիլեր իսէ տէ, միւվաֆֆագ օլամասընլար, Օսմանը օրտուսընընն հայսիյէթի զաթէն մուհաֆազա իտիմէ, պինայէն ալէյհ էկրէք Արապլարն էկրէք սէ հէր իքի հիւքիւմէթին մէնաֆիի իչինն էմրը վազյը գապուլ իտէրէք հարուսիսը պիր մահասսէնաթը ապիմէ տախի հասրլ օլապիլիր իտի։ Ֆիլիթն Նաբօլէօնտան եիւզ պուլմատդը էճիրտէն Ամերիգայա կիթմէյ օլտրընտան, 1807 սէնէսինտէ եաբրլան իքի վաբօր Ամերիգատա Հիւսսէն քէօրֆէզինտէ իլլէմէյէ պաչլատը։ Էյլը սէնասթն գատրինի պիլմէք իչինն հէր քէսէ պէօյիւք պիր նասիհաթ տը պու։

5. Ֆրանսա ալէհինէ իւչինճի տէֆա օլարագ զրյամ վէիթթիֆագ իտէն տուէլը միւթթէֆիգէ,Ֆրանսայա տէօրթ գօլ վէ թարաֆտան պիրտէն տուխուլ իտուպ ալէյղաֆլէ Նաբօլէօնը պասմագ էֆքեարընտա իտիլէր։ Իմտի պիրինճի գօլ Ֆրանսանն Շարմալ թարաֆընա, եանի Հանօվրա վէ Ֆիլէմենկէ եիւրիյիպ Բրուսիանն Բօմէրանիյա էյալէթինտէն կէչէճէք իտի, վէ պու գօլա լազըմ կէլէն ասքէրի Շարվէտ, Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի վէրէճէքլէրի։

Իքինճի գօլ Ֆրանսանն Շարգ թարաֆընա եանի Թունա նէհրինին իւսթ թարաֆընա եիւրիյիպ Պավիէրա մէմալիքինտէն կէչէճէք իտի, վէ պու գօլա լազըմ կէլէն ասքէրի Ռուսիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլէրի վէրէճէքլէր իտի։

Իւչինճի գօլ Իթալիանն Լօմպարտիա էյալէթինէ եիւրիյիպ, պու գօլա լազըմ կէլէն ասքէրի միւճէրէտ Ավսթրիա տէվլէթի վէրէճէք իտի։

Վէ Նիհայէթ տէօրանճի գօլ Նաբօլիտէն եիւրիյիպ, պու գօլդն հարէքեթի էն սօնրայա պէրազլաճագ, վէ պունա լազըմ կէլէն ասքէրի տախի Ռուսիա, Ինկիլիզ վէ Նաբօլիթան տէվլէթլէրի վէրէճէքլէր իտի։

Ցուէլը միւթթէֆիգէնին պու թէրթիպի վիճինտատա պիր ասքէրի մէճլիսինտէ գարարլաշմըշ, վէ զայէթ էսքար թուռթուլմըշ իսէ տէ, Նաբօլէօն պիզզաթ պու մէճ-

Ֆրանսա սէվահիլինին Անպըթէօղ, Պուլօներ վէ Մոնթրէօյլ նաման մահալլէրինտէ իւչ պէօյիւք ֆիրգայա թագսիմ օլունմըշլար իտի։ Նաբօլէօն պու օրտուլը քէպիրէ պիզզաթ գոմանտա իտուպ, աղոսթոսընն 29ընտա պիւթիւն ասքէր իքի պուչուդ սէնէտէն պէրու իգամէթ իթմէքտէ օլտուգլարը սահրալարը թէրք իտէրէք Բէնօ քէնարընա թէվէճճիհ իթմէյէ պաչլասըլար։ Մէզգիւր իւչ ֆիրգա տախի հէմ պաչդա պաչդա եօլարտան կիտիպ վէ հէմ ալիր պէրինտէն երիրմի տէօրթ սաաթ սօնրա հարէքէթ իտէճէքլէր իտի։ Իմտի Ամպըթէօղ ֆիրգասը, Դասէլ վէ Մանհէյմ թարաֆընտան, վէ Պուլօներ ֆիրգասը Սէնթօմէր վէ Մէճ թարաֆընտան, վէ Մոնթրէօյլ ֆիրգասը Արաս վէ Սթրազպուրկ թարաֆընտան եօլա բէվան օլտուլար. վէ երիրմի տէօրթ գունադ վէրէրէք նիհայէթ էյլուլն երիրմի իւչ վէ երիրմի տէօրտինէ գատար Բէնօ քէնարընա վասլ օլաճագլար իտի։ Նաբօլէօն Ֆրանսադ ասքէրինի իւչէ թագսիմ իտէրէք պիր գօլտան եիւրիւթմէտիյինտէն, պունլարը գարշըլայաճագ Ավսթրիա ասքէրի հէր նէրէտէն կէլսէ մութլագա Ֆրանսըզդն իքի ֆիրգասը արասընա տիւշէճէք էֆթրաֆը սարրլաճագտը։

Իմտի Պուլօներ օրտուսընն պու վէճճ իլէ իւչ գօլտան Բէնօ նէհրի քէնարընա նագլընը, ժէնէրալարտան, մէմուրինտէն վէ վիւքէլտան տախի էսրար թուռթուգ, վէ Բէնօ քէնարընա ֆգաթ օթուզ պին ասքէր կէօնտէրմէքտէ օլտուղընը էն գաստէն թէվաթուր իտէրէք, Պուլօներ օրտուսը եէրինտէն գալդը պիր այ օլմը իքէն Ավսթրիա վէ Ֆրանսատա հէնուզ քիմսէնին պիր իսպէր վէ մալիւմաթը եօղտը։ Պիր թարաֆտան օրտուլը քէպիր պու վէճճ իլէ Բէնօյա տօղրը հարէքէթ իթմէքտէ, տիկէր թարաֆտան տախի Նաբօլէօն, ժէնէրալ Միւրատ,

եիւզտէն պիր մահասսէնաթը ապիմէ տախի հասրլ օլապիլիր իտի։ Ֆիլիթն Նաբօլէօնտան եիւզ պուլմատդը էճիրտէն Ամերիգայա կիթմէյ օլտրընտան ,1807 սէնէսինտէ եաբրլան իքի վաբօր Ամերիգատա Հիւսսէն քէօրֆէզինտէ իլլէմէյէ պաչլատը։ Էյլը սէնասթն գատրինի պիլմէք իչինն հէր քէսէ պէօյիւք պիր նասիհաթ տը պու։

5. Ֆրանսա ալէհինէ իւչինճի տէֆա օլարագ զրյամ վէիթթիֆագ իտէն տուէլը միւթթէֆիգէ,Ֆրանսայա տէօրթ գօլ վէ թարաֆտան պիրտէն տուխուլ իտուպ ալէյղաֆլէ Նաբօլէօնը պասմագ էֆքեարընտա իտիլէր։ Իմտի պիրինճի գօլ Ֆրանսանն Շարմալ թարաֆընա, եանի Հանօվրա վէ Ֆիլէմենկէ եիւրիյիպ Բրուսիանն Բօմէրանիյա էյալէթինտէն կէչէճէք իտի, վէ պու գօլա լազըմ կէլէն ասքէրի Շարվէտ, Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի վէրէճէքլէրի։

Իքինճի գօլ Ֆրանսանն Շարգ թարաֆընա եանի Թունա նէհրինին իւսթ թարաֆընա եիւրիյիպ Պավիէրա մէմալիքինտէն կէչէճէք իտի, վէ պու գօլա լազըմ կէլէն ասքէրի Ռուսիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլէրի վէրէճէքլէր իտի։

Իւչինճի գօլ Իթալիանն Լօմպարտիա էյալէթինէ եիւրիյիպ, պու գօլա լազըմ կէլէն ասքէրի միւճէրէտ Ավսթրիա տէվլէթի վէրէճէք իտի։

Վէ Նիհայէթ տէօրանճի գօլ Նաբօլիտէն եիւրիյիպ, պու գօլդն հարէքեթի էն սօնրայա պէրազլաճագ, վէ պունա լազըմ կէլէն ասքէրի տախի Ռուսիա, Ինկիլիզ վէ Նաբօլիթան տէվլէթլէրի վէրէճէքլէր իտի։

Ցուէլը միւթթէֆիգէնին պու թէրթիպի վիճինտատա պիր ասքէրի մէճլիսինտէ գարարլաշմըշ, վէ զայէթ էսքար թուռթուլմըշ իսէ տէ, Նաբօլէօն պիզզաթ պու մէճ-

պա խիթամ վերմէք իգիթիզ իտէր։ Ա-խիրէն Տէրնէ ճիվարընտա իճրա լուիկն հարէքեանթր ասքերիյէ բէք չիտէթլի իտի. Իթալիանլար նայիլը մուվաֆֆա. գիյէթ օլմալարը իլէ պունտան սոնրա թէքեվվիզը ասքերինին քէնտի թարաֆլարընտա օլուռլընը թասարիգ իթմիշ օլուռլար։

∴ Ուշիտէ Օսմ. մուբախասալարընա վերիլէն թալիմաթտան սոնրա՝ հաքիմյէթ մնսէլէսինին Իթալիան մուբախասալարընա գապուլիսէ պէքլէմէլի տիր. պիր տէֆա պու՝ գապուլ օլրնրրա միզաքէթարընէ մոմկիյէ պայանտաղընը «Ժէօն Թիւրք» եազրյոր։

∴ Պիր գաչ Իթալիան սէֆինէլերի տիւն Իզմիր իսթիգամէթինտէ մանօվրալար եաբմշլար տրը։ Մանօվրանին մագսէտի Իզմիրէ գարշը պիր հիւճում տիր. պիր գաչ սաաթ սոնրա Ֆիլո ուզգալշմըշ տրը։

∴ Մբսբր Խտիվի էվվէլքի կիւն Ուշկյէ կիտիպ Օսմ. վէ Իթալիան մուբախասալարընին պուլնտրը օթէլէ էնմիշ տիր։ Բիվայէթէ կէօրէ Խտիվ Օսմ. վէ պէյլքի Իթալիան մուբախասալարընա կէօրիւլէճէք տիր։

∴ Բարիզ, 22 սեպտ.— (Բօմատան) Տէրնէ վէ Զանգուրտա վուգուա կէլէն մուհարէպաթ խուսրիզանէ միզաքէրաթը սուլիհինին հէնուզ բէք կէրիտէ պուլունտրընին պիր տէլիրը քեաֆի ատտ իտիլիյօր։ Օսմանլը վէ Իթալիան տէլէկէէրի պիր էասոր իթիլաֆ պուլմուշ օլապար իտի, հէր իքի հիւքիւմէթին պիլա ֆարիտէ պիր չօգ եֆրասընն զկյանա մէյտան վէրմյէճէէքլերի թապիի իտի։ Մուհարէպաթը ախիրէնին ապտը սուլը իշքեալ էյլէյէճէյի զամն վէ Թախմին իտիմէքտէ տիր։ էֆֆեարը ումումիյէի Օսմանիյէ հէյէճանտա պուլունտրը կիպի թարապլուս միճահիտինինին մուգավէմէթը ֆէվգէլատէլերի տախի Օսմանը գապինէսինին մագսատը սուլրէբվէրանէսինէ մանի օլապիլիր։

Հէր հալտէ մէսէլէնին Սթանպոլ թարաֆընտան հալլ իտիլմէք յազըմ կէլտիյի թէէմին օլունմագտա տրը։ Իթալիա չէրթիթը գաթիյէսինի տէրմյան իթտիկինտէն պուլնլարը ատէմը գապուլը հալինտէ միւզաքէրաթը տէվամը գապիլ օլամայագաղ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ.— Տիւն սապահ Շուրաը Տէօվլէթ տարիբէմինտէ Քեամիլ բաշանին ռիասէթի ալթընտա, Տախիդիյէ, Խարիճիյէ, Մալիյէ վէ Ասլիյէ նազրլարը ագտը իճթիմա իտէրէք Մալիսօրլար իսլահաթնա տայիր Տանիլ պէյ Թարաֆընտան վէրիլէն բաբօրընթէզրզիյէ մէշղուլ օլունմուշ տրը։ Պաղը իսլահաթին Թաթպիգի խուսուսընտա իսլահաթ գօմիսիոնը ռէիսի Իպրահիմ բաշայա մուհիմ թէպիղաթտա պուլունուշմուշ օլուպ քէզալիք Լիպանան մէսէլէսյէլէ տէ իշթիղալ իտիլէրէք Լիպանան ուսուլը իտարէսի հազրընտա էվվէլքի զապինէ թարաֆընտան իճրա իտիլէն պաղը թէպէտիւլաթա տայիր իճրայը միզաքէրէ իտիմիշ տիր։

∴ Պաղը Ալի մէհաֆիլինէ տիւնքի տիբլօմասի ռէսմի զապուլլարա պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ աթֆ օլունմագտա տրը։ Խարիճիյէ նազրը Նորտտունկեան էֆ. սիւֆէյրա իլէ պէրլեստա Պալգանլար ահվալինէ տայիր միւլագաթ իթմիշ տիր։ Զանն օլունտրընա կէօրէ Աւսթրիա վէ Ռուսիա սէֆիրլերի թարաֆընտան Պալգան սթաթուսքուօսընին մուհաֆազասը զըմնընտա Պուլգարիա հիւքիւմէթլերինէ իսթարարթը մուհիմմէտ պուլունմագտա օլտուգլարընա տայիր գաթի թէէմնաթ վերիլմիշ տիր։ Ժէն Թիւրքին պէյանընա նազարէն Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆիրի մարքի Բալկավիյինի հիւքիւմէթի օսմանիյէնին Մալիսիա ռա իսլահաթը լազըմէնին թաթպիղիլէ Մալիսօրլար մէսէլէսինին էմնիտի ատագ իսթէհկինտէն տոլայը քէնտի հիւքիւմէթինին մէմնունիյէթինի պէյան էյլէմիշտիր։

∴ Մէհլիսը Վիւքելանընը բապար կիտնքի իճթիմանընա Մալիսօրլար թէքլիֆլերինին թէսպիգի իլէ իյթիզալ օլունմը տրը. պաղը կազէթալար տէսրլար քի, պու թէքլիֆլեր 6 մասատէն իպարէթ օլուպ Մէհլիսը Վիւքելանա գապու օլունմը տրը։

∴ Պաղը Ալիյէ կէլէն մալիմաթա կէօրէ, Պէրանատա ասայիշ իտաէ օլունմը տրը. սոն հատիսէլէրտէն պէրու պաղա հիչ պիր վուգուաթ եօգ տրը, հիւքիւմէթ Պէրանա խասարգէսլէրինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ 1500 լիրա կէօնտէրմիշ տիր։

∴ Շգօտրա վալի վէ գօմանտարը մրչիր Քեազիմ բաշայա թէքլիֆ օլունմը տրը։

∴ «Իգտամ»ին Տախիդիյէ նէզարէթինտէն պտրը մալիմաթա կէօրէ Մալիսօրլար եալնըզ Թուզ վէ Մաթ ճիվարընտա զրյամ իթմիշ օլուպ, պուրալարա ատա ասիլէրին մզդտարտ ազ տրը. հիւքիւմէթին թէսպիրլերիյլէ բանան՝ մահալինտէ պասթրբրլմը տրը. տիւն վէ էվվէլքի կիւն օ թարաֆլարտա պիր իքի չէթէ միւսատէմէսի օլմուշ իսէ տէ, ասքէր՝ ասկիլերի տաղրթմը տրը։

∴ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը Մ. Բլամէնաց տիւն Պաղը Ալիսէ Խարիճիյէ նազրը Նորտտունկեան էֆ. իլէ միւլագաթ իտէրէք Մալիսօրլար միյանընտա պուլունան Դարատաղլերը, Դարատաղը օլմայուպ Մալիսօրլարը Դարատաղը զըմգֆէ Ձինտ, Դարատաղտա իգամէթ իտէնէրինտէն օլտրղընը սէօյլէմիշ վէ նազրը պէյ տախի հիւքիւմէթին թանկիգաթը չիպէհէտէն վարէսթէ պուլունտրղընը պէյան իթմիշ տիր։

∴ Թաշլըճա 28 սեպտ.— Պիր գաչ կիւնտէն պէրու հուտուտ միւսատէմէլերի նիհայէթ պուլմը օլտրղընա կէօրէ, ահվալին քէսքը սալան էյլէտիյի զամն իտիլմէքտէ իսէ տէ, հուտուտը թէճավուզ էյլէմիշ օլանլար էյլէվմ ավէթ իթմէմիշ օլտրղարընտան, պու պապտ հէնուզ գաթի պիր չէյ տէնէմէզ. ֆիրար իտէն ասկիլերին պիր սուրէթը սուլրէբվէրանէտէ ավտէթլերինի թէէմին իթմէք իւզրէ միբէնարրզիր լիվանին հուտուտա գատար սէյեահաթ էյլէմսինէ իհթիմալ վէրիլիյօր։ Կէչէնէրտէ վուգու պուան միւսատէմէլերատ կէօրիւլէն ատար իլէ Մալիսօրլարա պիր չօգ Դարատաղընին պիրէշմշ օլտրգլարը թէպէյլիսին էյլէմիշ տիր։ Միւսատէմէտ մագթու տիւշէնլերին էլլերինտէ Դարատաղ Թիւֆէնքլերի, Դարատաղ ասքերի էլպիսէլերի վէ նիշանլարը պուլունմը տրը. հաթթա միւսատէմէ վուգուինտէն խայլի զէման էվվէլ Մալիսօրլարին տիլէլերինի Դարատաղ ճիհէթինտէ կէօնտէրտիքլերի կէօրիւմշ տիր։

∴ Պէրանա 23 սեպտ.— Պէրանա վէ ճիվարը գարիյէլեր էհալիսնտէն օլուպ հալը ֆիրարտա պուլունանլար բէյտէրբէյ քէօյլերինէ ավտէթ իթմէքտէ տիրլեր. Բուսիա սէֆիրլերի թարաֆընտան Պալգան սթաթուսքուօսընին մուհաֆազասը զըմնընտա Պուլգարիա հիւքիւմէթլերինէ իսթարարթը մուհիմմէտ պուլունմագտա օլտուգլարընա տայիր գաթի թէէմնաթ վերիլմիշ տիր։ Ժէն Թիւրքին պէյանընա նազարէն Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆիրի մարքի Բալկավիյինի հիւքիւմէթի օսմանիյէնին Մալիսիա ռա իսլահաթը լազըմէնին թաթպիղիլէ Մալիսօրլար մէսէլէսինին էմնիտի ատագ իսթէհկինտէն տոլայը քէնտի հիւքիւմէթինին մէմնունիյէթինի պէյան էյլէմիշտիր։

∴ Մէհլիսը Վիւքելանընը բապար կիտնքի իճթիմանընա Մալիսօրլար թէքլիֆլերինին թէսպիգի իլէ իյթիզալ օլունմը տրը. պաղը կազէթալար տէսրլար քի, պու թէքլիֆլեր 6 մասատէն իպարէթ օլուպ Մէհլիսը Վիւքելանա գապու օլունմը տրը։

∴ Պաղը Ալիսէ կէլէն մալիմաթա կէօրէ, Պէրանատա ասայիշ իտաէ օլունմը տրը. սոն հատիսէլէրտէն պէրու պաղա հիչ պիր վուգուաթ եօգ տրը, հիւքիւմէթ Պէրանա խասարգէսլէրինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ 1500 լիրա կէօնտէրմիշ տիր։

∴ Շգօտրա վալի վէ գօմանտարը մրչիր Քեազիմ բաշայա թէքլիֆ օլունմը տրը։

∴ «Իգտամ»ին Տախիդիյէ նէզարէթինտէն պտրը մալիմաթա կէօրէ Մալիսօրլար եալնըզ Թուզ վէ Մաթ ճիվարընտա զրյամ իթմիշ օլուպ, պուրալարա ատա ասիլէրին մզդտարտ ազ տրը. հիւքիւմէթին թէսպիրլերիյլէ բանան՝ մահալինտէ պասթրբրլմը տրը. տիւն վէ էվվէլքի կիւն օ թարաֆլարտա պիր իքի չէթէ միւսատէմէսի օլմուշ իսէ տէ, ասքէր՝ ասկիլերի տաղրթմը տրը։

∴ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը Մ. Բլամէնաց տիւն Պաղը Ալիսէ Խարիճիյէ նազրը Նորտտունկեան էֆ. իլէ միւլագաթ իտէրէք Մալիսօրլար միյանընտա պուլունան Դարատաղլերը, Դարատաղը օլմայուպ Մալիսօրլարը Դարատաղը զըմգֆէ Ձինտ, Դարատաղտա իգամէթ իտէնէրինտէն օլտրղընը սէօյլէմիշ վէ նազրը պէյ տախի հիւքիւմէթին թանկիգաթը չիպէհէտէն վարէսթէ պուլունտրղընը պէյան իթմիշ տիր։

∴ Թաշլըճա 28 սեպտ.— Պիր գաչ կիւնտէն պէրու հուտուտ միւսատէմէլերի նիհայէթ պուլմը օլտրղընա կէօրէ, ահվալին քէսքը սալան էյլէտիյի զամն իտիլմէքտէ իսէ տէ, հուտուտը թէճավուզ էյլէմիշ օլանլար էյլէվմ ավտէթ իթմէմիշ օլտրղարընտան, պու պապտ հէնուզ գաթի պիր չէյ տէնէմէզ. ֆիրար իտէն ասկիլերին պիր սուրէթը սուլրէբվէրանէտէ ավտէթլերինի թէէմին իթմէք իւզրէ միբէնարրզիր լիվանին հուտուտա գատար սէյեահաթ էյլէմսինէ իհթիմալ վէրիլիյօր։ Կէչէնէրտէ վուգու պուան միւսատէմէլերատ կէօրիւլէն ատար իլէ Մալիսօրլարա պիր չօգ Դարատաղընին պիրէշմշ օլտրղընը թէպէյլիսին էյլէմիշ տիր։ Միւսատէմէտ մագթու տիւշէնլերին էլլերինտէ Դարատաղ Թիւֆէնքլերի, Դարատաղ ասքերի էլպիսէլերի վէ նիշանլարը պուլունմը տրը. հաթթա միւսատէմէ վուգուինտէն խայլի զէման էվվէլ Մալիսօրլարին տիլէլերինի Դարատաղ ճիհէթինտէ կէօնտէրտիքլերի կէօրիւմշ տիր։

∴ Պէրանա 23 սեպտ.— Պէրանա վէ ճիվարը գարիյէլեր էհալիսնտէն օլուպ հալը ֆիրարտա պուլունանլար բէյտէրբէյ քէօյլերինէ ավտէթ իթմէքտէ տիրլեր. Բուսիա սէֆիրլերի թարաֆընտան Պալգան սթաթուսքուօսընին մուհաֆազասը զըմնընտա Պուլգարիա հիւքիւմէթլերինէ իսթարարթը մուհիմմէտ պուլունմագտա օլտուգլարընա տայիր գաթի թէէմնաթ վերիլմիշ տիր։ Ժէն Թիւրքին պէյանընա նազարէն Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆիրի մարքի Բալկավիյինի հիւքիւմէթի օսմանիյէնին Մալիսիա ռա իսլահաթը լազըմէնին թաթպիղիլէ Մալիսօրլար մէսէլէսինին էմնիտի ատագ իսթէհկինտէն տոլայը քէնտի հիւքիւմէթինին մէմնունիյէթինի պէյան էյլէմիշտիր։

∴ Մէհլիսը Վիւքելանընը բապար կիտնքի իճթիմանընա Մալիսօրլար թէքլիֆլերինին թէսպիգի իլէ իյթիզալ օլունմը տրը. պաղը կազէթալար տէսրլար քի, պու թէքլիֆլեր 6 մասատէն իպարէթ օլուպ Մէհլիսը Վիւքելանա գապու օլունմը տրը։

∴ Պաղը Ալիսէ կէլէն մալիմաթա կէօրէ, Պէրանատա ասայիշ իտաէ օլունմը տրը. սոն հատիսէլէրտէն պէրու պաղա հիչ պիր վուգուաթ եօգ տրը, հիւքիւմէթ Պէրանա խասարգէսլէրինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ 1500 լիրա կէօնտէրմիշ տիր։

∴ Շգօտրա վալի վէ գօմանտարը մրչիր Քեազիմ բաշայա թէքլիֆ օլունմը տրը։

∴ «Իգտամ»ին Տախիդիյէ նէզարէթինտէն պտրը մալիմաթա կէօրէ Մալիսօրլար եալնըզ Թուզ վէ Մաթ ճիվարընտա զրյամ իթմիշ օլուպ, պուրալարա ատա ասիլէրին մզդտարտ ազ տրը. հիւքիւմէթին թէսպիրլերիյլէ բանան՝ մահալինտէ պասթրբրլմը տրը. տիւն վէ էվվէլքի կիւն օ թարաֆլարտա պիր իքի չէթէ միւսատէմէսի օլմուշ իսէ տէ, ասքէր՝ ասկիլերի տաղրթմը տրը։

∴ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը Մ. Բլամէնաց տիւն Պաղը Ալիսէ Խարիճիյէ նազրը Նորտտունկեան էֆ. իլէ միւլագաթ իտէրէք Մալիսօրլար միյանընտա պուլունան Դարատաղլերը, Դարատաղը օլմայուպ Մալիսօրլարը Դարատաղը զըմգֆէ Ձինտ, Դարատաղտա իգամէթ իտէնէրինտէն օլտրղընը սէօյլէմիշ վէ նազրը պէյ տախի հիւքիւմէթին թանկիգաթը չիպէհէտէն վարէսթէ պուլունտրղընը պէյան իթմիշ տիր։

∴ Թաշլըճա 28 սեպտ.— Պիր գաչ կիւնտէն պէրու հուտուտ միւսատէմէլերի նիհայէթ պուլմը օլտրղընա կէօրէ, ահվալին քէսքը սալան էյլէտիյի զամն իտիլմէքտէ իսէ տէ, հուտուտը թէճավուզ էյլէմիշ օլանլար էյլէվմ ավտէթ իթմէմիշ օլտրղարընտան, պու պապտ հէնուզ գաթի պիր չէյ տէնէմէզ. ֆիրար իտէն ասկիլերին պիր սուրէթը սուլրէբվէրանէտէ ավտէթլերինի թէէմին իթմէք իւզրէ միբէնարրզիր լիվանին հուտուտա գատար սէյեահաթ էյլէմսինէ իհթիմալ վէրիլիյօր։ Կէչէնէրտէ վուգու պուան միւսատէմէլերատ կէօրիւլէն ատար իլէ Մալիսօրլարա պիր չօգ Դարատաղընին պիրէշմշ օլտրղընը թէպէյլիսին էյլէմիշ տիր։ Միւսատէմէտ մագթու տիւշէնլերին էլլերինտէ Դարատաղ Թիւֆէնքլերի, Դարատաղ ասքերի էլպիսէլերի վէ նիշանլարը պուլունմը տրը. հաթթա միւսատէմէ վուգուինտէն խայլի զէման էվվէլ Մալիսօրլարին տիլէլերինի Դարատաղ ճիհէթինտէ կէօնտէրտիքլերի կէօրիւմշ տիր։

∴ Պէրանա 23 սեպտ.— Պէրանա վէ ճիվարը գարիյէլեր էհալիսնտէն օլուպ հալը ֆիրարտա պուլունանլար բէյտէրբէյ քէօյլերինէ ավտէթ իթմէքտէ տիրլեր.

լիստէ հազրը պուլունմը մագամընտա, հէր պիր չէյէ վաղբի օլուպ քեամիլէն քէչի իթմիշ իտի։

Նաբօլէօնըն պիլմէյիկ չէյ կալընը, Բրուսիանին տախի պու իթթիֆագա տախիլ օլուպ օլմայագաղը մառատէսի իտի։ Բրուսիա տէվլէթի պիթարաֆ օլտուղը հալատէ, Շըմալ գալունտան կէլէճէք հիւճիւմ էճսիմ պիր չէյ օլմայարպ, հարէքէթի տախի միւշքիճէ օլագագ իտի, անճագ Բրուսիա տէվլէթի տախի տիւվլը միթէֆիդէյի սայիրէ իլէ իթթիֆագ իթտիյի հալատէ, էն միհիմմ գալ Շըմալտան կէլէճէք սայրլաճագաղ։ Նաբօլէօն պունը մէմուլ իթմէյիպ, պունրն մուղայիրի տուէլը միբթէֆիդէ վիւքելաբը տախի հէր նէվի ճահտ ու իգտամը տիրիղ իթմէյրէք Բրուսիայը տախի քէնտիլէրինէ ճէլպ իթմէյէ չալըշմագտա իտիլէր։ Հէր նէ հալ իսէ, Նաբօլէօն եալընըզ Թունա քէնարլարընտան եանի Պավիէրա իւզերինտէն, վէ Իթալիա Թարաֆընտան եանի Լոմպարտիատան կէլէճէք իլի հիւճիւմի միթէնա վէ չայանը տրգգաթ ատտ իտուպ, Նաբօլիտէն վէ Շըմալտան կէլէճէք հիւճիւմէրի ֆագաթ պիր իհթիմաա չայեան չէյլէր ատտ իտէրէք, Թէրթիպաթը հարպկէսինի տախի պու քէչիքէ թաթպիգ իտուպ, Ֆրանսըզ ասքէրինին քիւլլեսինի Թունա քէնարընա Թօրլամագա զարար վէրտի. վէ միւրասը Բուսիա վէ Ավսթրիա ասքէրինին արասընա կիրիպ հէնուզ պիր պիրի իլէ պիրլեշմէմիշ օլտուգլարը հալատէ վուրուպ բէրիյան իթմէք իտի։ Նաբօլէօն պու թէրթիպ իւզրէ, Պէրնատօթ, Մարմոն, Սէնսիր, վէ Մասէնա նաման ճէնէրալլարա լազըմ կէլէն թալիմաթը իթա էյլէտիքտէն սոնրա, քէնտիսի տախի Պուլօնեը օրտուսընին Ակէմանեայա նազլ ու հարէքէթի թէրթիպաթը իլէ մէշղուլ օլմայա պայլատը։

6. Աղոսթոսընն սոն կիւնլէրինտէ, Ավսթրիալլար Իթալիա թարաֆընտան Ատիճէ նէհրի քէնարընա, վէ Պավիէրա թարաֆընտան Ինն նէհրի քէնարընա, վէ Բուսիա ասքէրի տախի Լէհիսթանին Ղալիչիա էյալէթինէ վալ օլմըշլար իտի, վէ պու հալտէ տիւվլը միբէֆիդէ ասքէրի, Նաբօլէօնը ալէղաֆլէ պասրպ, բէրաքէնտէ օլան ասքէրինի նակէհան վուրմագ մէմուլինտէ իտիլէր, անճագ Նաբօլէօն քէնտիլէրինտէն էվվէլ տավրանըպ, աղոսթոսընն 27սինտէ պալատէ զիքր օլունան տէօրթ պաշ ժէնէրալա թալիմաթը լազիմլի սէրիան իրալ իտէրէք մուճիպինճէ էէվէա Հանօվրատա օլան ճէնէրալ Պէրնատօթ, վէ պիր սէնէլիք զախիրէ վէ միհիմմաթ պըրագըպ պագի գալան ասքէրի իլէ մանը էյլուլը իքիսինտէ Պավիէրա մէմալիքինին (Պավիէրա մէմալիքինտէ վագի օլուպ իւմ մուհարէպէտի թէմմիյէ օլունա: պու ճէնկի, վէ Ֆրանսըզ, Ավսթրիա վէ Բուսիա ասքէրինին հարէքէթլերինի տախի լայզը վէճհիլէ ալնամագ, մութլաքա պիր Ալէմանեա խարթասընա միւհթաճ տրը։) Վիրճպուրդ պէլոէսի իւզերինէ հարէքէթ իթմէյէ պայլամըշ իտի, եէվմը մէղգիւրտէ Ֆիլէմենկիտ օլան ժէնէրալ Մարմոն տախի եիրմի պին ասքէր վէ գըրգ բարէ թօր իլէ Ֆիլէմենկիտէն Ըէնօ նէհրի քէնարընտան եօգարը տողը եիւրիյիպ, վէ Մայանս վէ Ֆրանգֆօրթտան կէլէրէք, քէզալիք Վիրճպուրդ պէլոէսինէ կէլիպ, Պէրնատօթն օրտուսը իլէ պիրլեշէրէք, պու վէճհ իլէ Պավիյէրա մէմալիքինտէ Ավսթրիանին հիւճիւմինէ գարշը գըրգ պին Ֆրանսըզ ասքէրի Թէրաքիմ իթմիշ օլաճագ իտի։

Պալատէ տախի իֆատէ օլունողը վէճհ իլէ, Նաբօլէօնն Ինկիլթէրրա իւզերինէ գալտըրաճաղը օրտուսը քէպիր, եիւզ էլլի պին ասքէրտէն միւրէթթէպ օլուպ, Բուսիա սէֆիրլերի թարաֆընտան Պալգան սթաթուսքուօսընին մուհաֆազասը զըմնընտա Պուլգարիա հիւքիւմէթլերինէ իսթարարթը մուհիմմէտ պուլունմագտա օլտուգլարընա տայիր գաթի թէէմնաթ վերիլմիշ տիր։ Ժէն Թիւրքին պէյանընա նազարէն Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆիրի մարքի Բալկավիյինի հիւքիւմէթի օսմանիյէնին Մալիսիա ռա իսլահաթը լազըմէնին թաթպիղիլէ Մալիսօրլար մէսէլէսինին էմնիտի ատագ իսթէհկինտէն տոլայը քէնտի հիւքիւմէթինին մէմնունիյէթինի պէյան էյլէմիշտիր։

∴ Մէհլիսը Վիւքելանընը բապար կիտնքի իճթիմանընա Մալիսօրլար թէքլիֆլերինին թէսպիգի իլէ իյթիզալ օլունմը տրը. պաղը կազէթալար տէսրլար քի, պու թէքլիֆլեր 6 մասատէն իպարէթ օլուպ Մէհլիսը Վիւքելանա գապու օլունմը տրը։

∴ Պաղը Ալիսէ կէլէն մալիմաթա կէօրէ, Պէրանատա ասայիշ իտաէ օլունմը տրը. սոն հատիսէլէրտէն պէրու պաղա հիչ պիր վուգուաթ եօգ տրը, հիւքիւմէթ Պէրանա խասարգէսլէրինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ 1500 լիրա կէօնտէրմիշ տիր։

∴ Շգօտրա վալի վէ գօմանտարը մրչիր Քեազիմ բաշայա թէքլիֆ օլունմը տրը։

∴ «Իգտամ»ին Տախիդիյէ նէզարէթինտէն պտրը մալիմաթա կէօրէ Մալիսօրլար եալնըզ Թուզ վէ Մաթ ճիվարընտա զրյամ իթմիշ օլուպ, պուրալարա ատա ասիլէրին մզդտարտ ազ տրը. հիւքիւմէթին թէսպիրլերիյլէ բանան՝ մահալինտէ պասթրբրլմը տրը. տիւն վէ էվվէլքի կիւն օ թարաֆլարտա պիր իքի չէթէ միւսատէմէսի օլմուշ իսէ տէ, ասքէր՝ ասկիլերի տաղրթմը տրը։

∴ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը Մ. Բլամէնաց տիւն Պաղը Ալիսէ Խարիճիյէ նազրը Նորտտունկեան էֆ. իլէ միւլագաթ իտէրէք Մալիսօրլար միյանընտա պուլունան Դարատաղլերը, Դարատաղը օլմայուպ Մալիսօրլարը Դարատաղը զըմգֆէ Ձինտ, Դարատաղտա իգամէթ իտէնէրինտէն օլտրղընը սէօյլէմիշ վէ նազրը պէյ տախի հիւքիւմէթին թանկիգաթը չիպէհէտէն վարէսթէ պուլունտրղընը պէյան իթմիշ տիր։

∴ Թաշլըճա 28 սեպտ.— Պիր գաչ կիւնտէն պէրու հուտուտ միւսատէմէլերի նիհայէթ պուլմը օլտրղընա կէօրէ, ահվալին քէսքը սալան էյլէտիյի զամն իտիլմէքտէ իսէ տէ, հուտուտը թէճավուզ էյլէմիշ օլանլար էյլէվմ ավտէթ իթմէմիշ օլտրղարընտան, պու պապտ հէնուզ գաթի պիր չէյ տէնէմէզ. ֆիրար իտէն ասկիլերին պիր սուրէթը սուլրէբվէրանէտէ ավտէթլերինի թէէմին իթմէք իւզրէ միբէնարրզիր լիվանին հուտուտա գատար սէյեահաթ էյլէմսինէ իհթիմալ վէրիլիյօր։ Կէչէնէրտէ վուգու պուան միւսատէմէլերատ կէօրիւլէն ատար իլէ Մալիսօրլարա պիր չօգ Դարատաղընին պիրէշմշ օլտրղընը թէպէյլիսին էյլէմիշ տիր։ Միւսատէմէտ մագթու տիւշէնլերին էլլերինտէ Դարատաղ Թիւֆէնքլերի, Դարատաղ ասքերի էլպիսէլերի վէ նիշանլարը պուլունմը տրը. հաթթա միւսատէմէ վուգուինտէն խայլի զէման էվվէլ Մալիսօրլարին տիլէլերինի Դարատաղ ճիհէթինտէ կէօնտէրտիքլերի կէօրիւմշ տիր։

∴ Պէրանա 23 սեպտ.— Պէրանա վէ ճիվարը գարիյէլեր էհալիսնտէն օլուպ հալը ֆիրարտա պուլունանլար բէյտէրբէյ քէօյլերինէ ավտէթ իթմէքտէ տիրլեր.

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ.— Տիւն սապահ Շուրաը Տէօվլէթ տարիբէմինտէ Քեամիլ բաշանին ռիասէթի ալթընտա, Տախիդիյէ, Խարիճիյէ, Մալիյէ վէ Ասլիյէ նազրլարը ագտը իճթիմա իտէրէք Մալիսօրլար իսլահաթնա տայիր Տանիլ պէյ Թարաֆընտան վէրիլէն բաբօրընթէզրզիյէ մէշղուլ օլունմուշ տրը։ Պաղը իսլահաթին Թաթպիղի խուսուսընտա իսլահաթ գօմիսիոնը ռէիսի Իպրահիմ բաշայա մուհիմ թէպիղաթտա պուլունուշմուշ օլուպ քէզալիք Լիպանան մէսէլէսյէլէ տէ իշթիղալ իտիլէրէք Լիպանան ուսուլը իտարէսի հազրընտա էվվէլքի զապինէ թարաֆընտան իճրա իտիլէն պաղը թէպէտիւլաթա տայիր իճրայը միզաքէրէ իտիմիշ տիր։

∴ Պաղը Ալի մէհաֆիլինէ տիւնքի տիբլօմասի ռէսմի զապուլլարա պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ աթֆ օլունմագտա տրը։ Խարիճիյէ նազրը Նորտտունկեան էֆ. սիւֆէյրա իլէ պէրլեստա Պալգանլար ահվալինէ տայիր միւլագաթ իթմիշ տիր։ Զանն օլունտրընա կէօրէ Աւսթրիա վէ

օրուընտան, քէյֆիյէթ Շուրաի Տէվլէթէնէ թէտգիգ իտիմիզ վէ հարպ վէրկիսինին Մալիյէ Նէզարէթինտէն վէրիլէն պիթիւն մասալարա չամիզ օրուղը գանունտա սարսաֆէնէ պէյան օլնարընտան, վէ պու մասալարդն տա Մալիյէտէն վէրիլիկինէ նազարէն, հարպ վէրկիսի Թէվգիֆիաթէրինն պու մասալարա տա չումուլի օրմասը լազըմ կէլեմէկինէ գարար վէրիլմիզ տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻԹԷ.—Դայսէրիյէտէն եազըլյոր. «Հասատ սայքի խիթամ պուլմուզ տըր. հասրլաթէրն կէչէն սէնէյէ նիսպէթէն եիւզտէ 25 էքսիք օրտուղը թախմին օրուընմադտա տըր, մէյտա վէ սէպպէ հասրլաթը ուսմամէն ֆէնա օրմուզ տըր. պաղ հասրլաթը իսէ հավանին թէնսիյրիյէ սայքի եարբյա թէնէզվիլ իթմզ տիր, հասրլաթն ֆէնա օրմասը իշլերէ տէ թէնսիր իթմզ օրուպ ըրնցատա կէչէն սէնէքքի ֆաալիյէթէ թէսատիւթ օրուընմադտա տըր. պուընդամ պէրտատա պու սէնէյի նիսպէթէն եիւզտէ 30 բատտէսիտ էքսիք օրանգ տըր. վէ բէք չոգ քիմսէյէր հիչ պիր իխրաճաթտա պուրունամայանգաղը կիպի, պաղըլարը տա անանգ քէնտի սարֆիյաթլարընը թէկմին իտէպկէյէճէքլէր տիր։ Պու սէնէքի հասրլաթն սայիր սէնէյէրէ նիսպէթէն քէմիյէթմիհէթիյէ տէ ղայէթ ասի տրէէճէտ օրտուղը կէօրիւմէքտէյէտիր, պուղտայ տանէյէրի ղայէթ զաիֆօրտուղըհիպի իչինէտ բէք չոգ մէվատ գարըշմըշ տըր։ Բիտցատա մուհիմ սթօգ պուրունմատընտան պիր չոգ ֆայրիպալար ֆահիշ ֆիյաթլա միւպայասթտա պուրունմաղտ մէճպուր օրմուշլար տըր, զահիրէ թիճարէթինտէ բէք ազ ֆաալիյէթ կէօրիւմէքտէ տիր. պունդն սէպէպի իսէ սթօգլարդն քիֆայէթսիզլիկիյէ պէրտպէր եէնի հասրլաթէն եէթիշմէքտէ օրմասը տըր։ 1912 սէնէսի Օգոստ. այրնտա Սթանպօլտա 15 թէնօլըդ 124 վակօն պուղտայ վէ 15 թէնօլըդ 35 վակօն արբա իխրաճ իտիմիզ տիր։»

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻԹԷ.— Մալիյէ նազրը Ապտիւրրահման պէյին «լա Լիպերթէ» իլէ վուգու պուլան միւլագաթընը տիւն եազմըշ իտի։ Մէկզիւր կազէթանդն նէյր իթտիկի պիր լիսթասան անալարլարդը իւզրէ, խալդինէ վարիտաթը պու սէնէ հիսա օրուընուր տէրէճէտէ արթմըշ տըր. պու իսէ այար վարիտաթընա համշ օրուընմադտա տըր։

ԳԱՏԸՐԷՍԹԻՆՏԷ ՊԻՐ ՖԱԱԼԻԱ.— Բազար ագշամըսը Դատրքէօյիւնտէ Մօտա Զայրբընտա պինլերճէ խալգ թէնէզզուհ իթմէքտէ իքէն պիրտէն պիրէ իւչ սիլահ սէսի իչտիմիզ տիր. սիլահ սէսինէ գօշանլար Մօտա Բաբա օթելի կաղինօսը էօնիւնտէ 18-19 եաշընտա սարը սաչը պիր զըզըն ալ գանլար իչինտէ եէրէ սէրիտիկինի ,քէզա 7-8 ատրմ էօթէյտէ պիր կէնճին էլինտէ տապանճարլա պէրտպէր եաթտըզընը կէօրիւրէր։ Զապրթա ֆաճիա մահալլէ կիթմզ վէ չաղրըլան տօգթոր իքի կէնճին թէրքի հայաթ իթտիկինի կէօրմիւշ տիր։ Դրզըն ափիօն թիճարը Նէսիմ Թարանթօնցն խրտմէթճիսի Գալեօրի վէ կէնճին տէ Եանեալը Ֆէրիտ նամընտա պիրի օլտուղը իւզրինտէն չըգան նուֆուս թէզգէրէսինտէն անալմըշ տըր։ Գալեօրի հէր զէման եաքուղը կիպի էվվէլքի ագշամ տա Թարանօթ էֆ.ենին իւչ քիւչիւք չօճուղընը կէզտիրմէյէ չըգար վէ պիր ազ թէնէզզիհատէն օնրա մէգքիւր կազինօտա կէլիպ օթուրուրլար։ Գալեօրենին եանընտա երնէ մէգքիւր խանէյտէ խրտ ղիճի պուլունան Սալթանա նամ գարշն տա պուլունմադտա իտի։ Պէրիքի մասատա օթուրան եանեալը Ֆէրիտ էյի Բումճա պէյտիկինէն զըզա նազարը աշըգանէ աթֆ իտէր վէ պիր արա «պէնի թանըմա՞տրն մը» տէյու զըզա սօրար. զըզ թանըմատըզընը սէօյլեր. Ֆէրիտին մէյտսիյէթի արթար վէ «նասրը թանըմազն», պէն սանա էվվէլէտ մէգթուպ եազտրմ, օ զէման սէն պտղա գարուտա իտին. սէնին պուրատա պուլունտուղընը իչտիպ կէլտիմ, սէնի պուլտուտ» տէր իսէ տէ ,զըզ ելնէ թանըմատըղընտա իրար իտէր վէ իչին ֆէնայա վարճաղընը կէօրիւնճէ օրատան կէչէն պիր արապայը տուրտուրը վէ չօճուգարը արապայա գօյըպ քէնտիսի տէ պինճէյի սրրատա Ֆէրիտ՝ զրզըն գօյընը եագալար վէ թէքրար քէնտիսինի թանըթմադա չապալար. զըզ գօլընը գուրթարմաղա դայրէթ իտէր, Ֆէրիտ անիտէ իքի էլ սթէչ իտէր վէ պիրինճի գուրչուն Գալեօրենին արգասընտան կիրիպ օր մէմէսինտէն չըգար. արապանը Միհրալ հէման Ֆէրիտին գօլարընը եագալար, ֆագաթ Ֆէրիտ կիճճի գուվվէթլի օրտուղընտան «էկէր տօգուրնուրան սէնիտէ վուրուրըմ» տէյի աբրապանդը գօրգուտրպ զրզըն իւվէրինէ պիր էլ սիլահ տանա աթար։ Դաթիլ զրզըն ալ գանլար իչինտէ պուլունտուղընը կէօրիճնճէ տապանճայը քէնտի կէօքուինէ չէվիրիպ աթէյտեր վէ պիրտուճ օրարագ եէրէ սէրիիր։ Ֆէրիտին իւզէրինէն պիր վասիյէթնամէ չըգար, պունտա գանլր չամաշրլարընը բէտէրինէ կէօնտէրիլմէմէսի եազըլարընը պագըլրբա, մէրգումն պուրատա այիլեսի օրարը անլաշրը։ կէօրինիր քի իքիսի արասընտա էվվէլէճէ պիր մինատիպէթ վար իմրշ. զապրթա զըզըն նաչընը քիլիսէյէ վէ Ֆէրիտին նաչընը տա մէճճիտէ կէօնտէրիր։

ՃԷՍՈՒՐ ՊԻՐ ԴԱՏԸՆ.— Պէյլիքթաչտա Ֆախրիյէ նամընտա պիր իսլամ գաղընը էվվէլքի կիճէ խանէսինտէ օթուրմադտա իքէն Պէյլիքթաչ պէյէտիյէ թանսիլտարը Մէհմէտ Ռիֆաթ իլէ բապուճճը Ֆէթհի կիտիպ գաբուլը չալարլար. գաղընն գաբուլը աչամայաճաղընը սէօյլեր, պունլար թէհտիա իլէ պէրապէր գաբուլը օմուզլարլար վէ գաղընընն պաղըրմասընա պագմագաղընն իչէրիյէ կիրիպ գաղընա հիճճիմէ պօյնընտաքի պէյի պիրիլերէ սարբլըրլար. գաղընն քէնտինի գուրթարմայա չալըլըր իսէ տէ, մէրգումն լիրալարը ալրպ գաչմագտա իքէն մէգպուրէ էվվէլքի բէվօլվէրի ալրպ 4 էլ սիլահ աթար իսէ տէ պունլարտան եալընըզ պիրինի Մէհմէտ Ռիֆաթա իսապէթ իթտիրիպ մէրգումը պաղչէտէ եուվարլար. Թամ պու սրրատա զապրթա եէթիչէր վէ հեր իքսինի տէ եազալար. Մէհմէտ Ռիֆաթ իթտէյէ մուգիէտիր օրմագդըզն խասթախանէյէ նազլ օրանուր իսէ տէ, գուրչուն իչէրտէ գալարընտան վէֆաթ իտէր. մէրգումար պիր վազթտան պէրու Ֆախրիյէ հանընը թէհտիտ իթմէքտէ իմրչէր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸՆ ՍԷՅԵԱՀԱԹԸ

Տ. Տ. Գէորգ Ս. Կաթողիկոս Բէթբասարկա սէյհանաթ էյլէմէք ֆիքրինտէ պուլունարընը Գավգասա վիլինէ պիլտիրմիշ օլարընընտան, մուսախլէյ տախի ալէյլուսուլ Բուսիա Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն իսթիմգաճ իթմիշ տիր։

Գահիրէտէ մուգիմ Օսմ. Թէպասը Էրմէնիլէր պիր միթինկ ագա իտէրէք, տէվրը Համիտիէ 30000 Էրմէնի զաթլ օլընարընը կիպի, Ատանատա տախի պիր չօգ նուֆուս Թէլէֆ իտիլիպ, պաղը քէսան տախի տար աղանընա չէքիլտիյի զիքր վէ արթրգ Էրմէնիլէր հագգընտա ինանտիյէթէ վէ իթթիհատը անսարբա մուղայիր մուսամէլաթա նիհայէթ վէրիլմէսինի վէ միւթէճսարբլարընը միճազաթը չէտիրէ իլէ ճէզալանտրրլմասընը վէ իլէրուտէ տախի էմնիյէթ վէ սասյէյնի թէէմնի վէ թէչքիլաթը սալիսէնին տէրհալ թաթիպի իլէ ժամտարմամալարընն Էրմէնի ունսուրընն իյթիրազը իլէ թագվիյէ իտիմէսինի թալեպ իթմզլէր վէ հիւքիմէթը հաղրնէճէ Էրմէնիլէրին վաթանը միւթէրէքտէ արթրգ էսիր կիպի եաչամայաճաղը էսասընն գապալ իտիմէսի իւմիտ վէ ինթիզարընտա պուլունմըշլար տըր։

Պուրկազտա տախի պիր միթինկ ագտ իտիլէրէք, Էրմէնիլէրէ Ռնատօլու վիլայաթընտա վուգու պուլան ճինայէթլէրի բրօթէսթօ իտուլ ,Տէրսաատէթ Բաթրիգինին պու անվալէ չարէ պուլմագ իչիւն հիւքիմէթ նէզտինտէ թէչէպիւսաթտա պուլունմասընը բէճա էյլէմիշլեր տիր։

Բուսիա սէֆարէթի թէրճէմանլարընտան պիրի Բաթրիգխանէյէ կէլէրէք, Բաթրիգ վէքիլինտէն, Բաթրիգ Ս.ենն իսթիֆասընն էսապը հագգընտա մալիմաթ ալմըշ տըր։

Ֆրանսա սէֆարէթի թէրճէմանլարընտան Գալըպճեան էֆ. տախի տիւն Բաթրիգ Ս.ը զիյարէթ իտէրէք, իսթիֆասը էսապընա տաիր մալիմաթ ալմըշ տըր։

Պիթլիզ մէրխասախանէսինտէն Բաթրիգխանէյէ կէլէն մալիմաթա կէօրէ, Բաթրիգխանէտ միւրաճաաթը չէտիտ իճրա օլընտըղընա տաիր թէլէկրաֆ վէրմիշ վէ օ մէպտե թէպլիղաթ տա վուգուը միւմքին իսէ տէ ահվալ թէպտիլ օլընմամըշ տըր։ «Զուլմ վէ ճինայէթլէր տավամ իթտիքլէրի կիպի, հեր քէս գօրգու իլէ կէտիպ կէլմէքտէ վէ թէչիքէ բէք պ.օյիւք պիր բատտէսէ պուլունմադտա տըր։ Պու հալ նէ վազթտա գատար տէվամ իտէճէք տիր ,պունը պիլմէյօր իսէք տէ, եէկէր տէրհալ պիր չարէ պուլունմադտա, Խիզան, Մօտկան, Տատիկ էհալիսի քէնտի եէրլէրինի եուրտարընը թէրք իտէրէք, հիճրէթ իտէճէքլէր տիր։

«Դատվան գայմագամը Իպրահիմ էֆ. Թոյթտաքի զալը Քիւրտլերի թօբլայարագ Թաղավանը քէլիտնէ կիթմիշ վէ արազինին նըսքը Քիւրտլերէ այիտ տիր տեյկերէք ճէպրին վէ թէհտիտէ էրմէնիլերտէն պիր սէնէտ ալմըշ վէ պայրամտան օնրա տիկէր քէօղլերի տէ զիյարէթ իտէրէք պու կիպի թէրթիպաթ իճրա իտէճէյնի պէյան վէ ավաէթ էյլէմիշ տիր։

«Մահալլի էրմէնիլերի պու չայանը թէճճիպ թէրթիպաթտան աբանսրզա կէլէրէք տէրհալ Մուշ մէրխասախանէսինէ կիթմիշլէր վէ իշին հալինի պիլտիրէրէք չարէ թալեպ իթմիշլեր տիր։ Պիթլիզ մէրխասասը պունը ալըր ալմազ հիւքիմէթէ միւրաճաաթ իթմիշ իսէ տէ, Բամազանին օսն կիճնիւ օլարընընտան վալի մագամընա կէլմէմիշ իտի։ Պիզ եարընն թէքրար միւրաճաաթ իտէրէք, Մօտկան գայմագամընտան իյգանաթ խաթէնիլմէսինի թալեպ իտէճէյիզ վէ վուգու պուլան մուամէլէնին դայրը մէշրուտատտա իտիլմէսինի թալեպ իտէճէյիզ։ Պունընա պէրապէր պիր նէթիճէ չըգաճաղընա իւմիտիմիզ եօք տըր, զիրա հաքիմէրինն ատալէթ իճրա իտէճէքլէրինէ էմին տէյիլիզ։

Մուշ առաջնորդ վէքիլի Տ. Եղիշէ քհնյ. Բաթրիգխանէյէ օգոստ. 30 թարիխիյէ եազըյօր։

«Առաջնորդ Ս. կէչէն հաֆթա Սասուն էհալիսինէ զիյարէթիմէք իչիւն Բանաքա կիթմիշ օլմաղա սիզէ թէլէկրաֆ չէքիլմիշ իտի։

«Առաջնորդն միւֆարէգաթընտան սօնրա, Կիրակոս քհնյ. պիր բէֆիգի իլէ կէլէրէք, Դատվան գայմագամը ալէհինէ չիքեայէթ իթմիշ վէ ճէպրէն Հօյթ Էրմէնիլերի էլինտէն պիր սէնէտ ալընըպ, Պոլսի վէ Շիկօ զապիտէրի բէխալերինէ թէպլիսի օլընտըղընը պիլտիրմիշ տիր։ Պու սէնէտալէ Էրմէնիլեր քէնտի սահիպ օլորզալարը արազիլերինին նըսքընը Քիւրտլերէ թէրք իթմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլունդրյօրար։ Տ. Կիրակոս քհնյ.ընն հիքեայէսինէ կէօրէ, Քօլօսիքտէ մուգիմ հահի Ֆէրօ իքի հաֆթա էվվէլ Դատվան գայմագամընա կիթմիշ վէ հէտիյէլեր իլէ Էրմէնիլերէ այիտ արազինին եարընը Քիւրտլերէ թէրք իսիմէք վէ հէր պիր Էրմէնի քէսյինտէն պիր սէնէտ ալընմագ իչիւն թէվասսութտա պուլընմըշ տըր։ Գայմագամ Դատուանտան Շնիատ կէլտիյինտէ, մէրգումն գապիտէլերի բեհլերի 1-200 միւսելլահ Քիւրտլերի իլէ օրատա թօբանմըշլար իմիշ։

«Թաղավանքտաքի Տ. Սարգիս քահանանը վէ ռէֆիքլէրինին ճանիլերի տէ օրայա կիթմիշլեր տիր։ Էրմէնիլեր սէնէտ վէրմէք իսթէմմիյէր, ֆագաթ միւքին օլամամըշ տըր։ Դայմագամ, Արնավուտլը իսեանը նամըյլա պունլարը թէհտիտ իթմիշ վէ պու միւսելլահ քիւրտլեր, կէր սէնէտ վէրմէկսզին սկզի զըլճատան կէչիրիրլեր տէմիշ վէ Էրմէնիլերտէն ճէպրէն պիրբէր սէնէտ ալմըշ տըր։ Մէրգում բաբաղին միւրաճաաթի իւզերինէ տիւն Պիթլիզ վալիսինէ պիր թէլէկրաֆ չէքիտիմ, սուրբէթին տէ Պիթլիզ մէրխասասընա կէօնտէրտիմ։ Բանկա նահիյէսինին հալի միհնթաճը մէրհամէթ տիր։ Քիւրտլեր օրատա տա իճրատ զուլմ պաչամըշլար տըր։ Պաղը Քիւրտլեր Դրտամանք նամ Էրմէնի քէօյինէ կիթմիշլեր վէ օրասընը տա խաֆիրլիյինի ալմագ իսթէմիշլեր. Էրմէնիլեր մուգավէմէթ իթմիշլեր, ֆագաթ քիւրտլեր քէօյլիլեր իւզերինէ հիւճում իտէրէք Էրմէնիլերտէն 10 գատար ինէք վէ էօքիւզ ալընըլար։ Օրատաքի Էրմէնիլերին չուհալինէ գարշը չարէ պուլըպ, մահվ օլմագտան զուրթարմանը զը բէճա իտէրիզ։ Զաթէն Խուսթըլար հիճրէթ իթմէյէ գարար վէրմիշլեր տիր, ֆագաթ քէնտիլերինին սաղ սէլիմ Մուշ օվասընա եէթիշմէյէրինէ մուսասատէ իտիմէյէճէյինէ չիպէհ իտէրիմ։»

ԴԱՀԱՋԱՆ ՀԱՆՆԱ ԷՖ.ԵՆԻՆ ԴԱԹԼԻ

Տիյարպէքիր միւթէպէրանընտան Դահաջան Հաննա էֆ.ենին ֆաճի պիր սուրբէթտէ գաթլ իտապերի, առաջնորդ Զաբէն եպիս.ընն թէլէկրաֆընտան անլաշրը։

Ճինայէթի օգոստոսին 27ինճի բազար երթէսի կիւնիւ ագշամ ալաթուգա սաաթ 1տէ վուգու պուլմուշ տըր։ Հաննա էֆ. քէնտի եվինտէն հէման պիր չէյրէք ուզագ օլան ամուճաղատէսի Ապտիւլմէսիհ էֆ.ենին խանէսինէ կիտերքէն, գարանլըգ պիր օսգագտան կէչտիյի սրրատա արգասընտան պիրի բէվոլվէրլէ սէքիզ էլ գուրշուն սրկմըշ վէ Հաննա էֆ. տերհալ սօգագտա եէրէ տուշմիշ տիր։ Պու սէսատէն ճիվարտան պիր չոգ քէսան եէթիշիր վէ խանէսինէ մալիսմաթ վէրիլիր վէ թապիպլէր ճէլպ օլընտըղը կիպի, Հաննա էֆ.ենին տիւշտիւյի եէրտէն 50-60 ատրմ ուզագտա բէվոլվէր պուլընընը։ Վալի վէ մէմուրինը ատլիյէ տախի եէթիշէրէք, Հաննա էֆ.ենին վիճճուտընտան 4 գուրշուն չըգարբրլար վէ իճրա օլընան Թաղվիգաթ իլէ եէրտէն պուլընան բէվոլվէրտէն ատըլտըղը անլաշրլըր։

Հաննա էֆ. պիր սաաթ գատար եաշայըպ քիմսէտէն տիւշման չիւպհէսի օլմատըղընը սէօյլեր։

Տիյարպէքիրտէ մաարուֆ ճանիլերտէն ճէնան Տէրվիշ վէ արգատաշը Ալի տիկէր 3-4 արգատաշը իլէ ճինայէթ ագշամընը վէ օնտան պիր գաչ կիւն էվվէլ Հաննա էֆ.ենին խանէսի էթրաֆընտա տօպաշտըգլարընը կէօրինկէր օլմուշ ֆագաթ քիմսէյնին չէհատէթ իթմէյէ ճէսարէթի օլմամըշ տըր։ Ճինայէթին վուգու պուլտըղը կէճէ տախի ճէնան Տէրվիշ Ալի վէ արգատաշկըրը ագշամ սաաթ 12տէ չարշընան կէլիպ, Հաննա էֆ.ենին էվինին եագընընտան վէ խրխթիյան մահալլէսինէ կէչէրէր քի՝ քէնտիլերինի կէօրէնէր պունլարընն օրատա հիչ պիր իշլերի օլմատըղընը պէյան իտիյօրլար։ Զապրթա ճէնան Տէրվիշ վէ Ալիի թէվգիֆ իտէրէք, ճէնանընն իսթինտէն Հաննա էֆ.ի գաթլ իտէն 8 գուրշունտան պիրինէ պէնզէյէն պիր գուրշուն պուլընմըշ իսէ տէ, պու գուրշունը Ֆախրի իսմինտէ պիրինտէն ալտըղընը սէօյլէմիշ վէ պիր միւտտէթ զապրթա թարաֆընտան թէրասսուտ ալընա ալընմըշ իսէ տէ սօնրա սալը վէրիլմիշ տիր։ Բէվոլվէրին սօն տէֆա Սթանպօլտան սաթընն ալընտըղը անլաշըլմըշ տըր։

Հաննա էֆ, 55 եաշընտա, լիսանաշնա, վէ մէնսուպ օլտըղը Էրմէնի Գաթոլիք ճէմաաթընտան մասատա ուսում Տիյարպէքիր էհալիսինէ սէվիրմիշ օլմաղա, պու տէֆա մէպուս ինթիխապ օլընմասը մուհագգագ իտի։ Ճինայէթին էսապը սիսասիյէտէն իլէրի կէլտիյի անլաշըլըյօր։ Պու ճինայէթ հագգընտա Տախիլիյէ նէզարէթինէ տէ թէլէկրաֆլա մալիսմաթ վէրիլիպ, պունտան տա չէտիտ էմրլէր վէրիտյի հալտէ ճանինին թութըլմասընը չայանը թէճճիպ տիր։

Քիւրտլերէ թէրք իթմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլունդրյօրար։ Տ. Կիրակոս քհնյ.ընն հիքեայէսինէ կէօրէ, Քօլօսիքտէ մուգիմ հահի Ֆէրօ իքի հաֆթա էվվէլ Դատվան գայմագամընա կիթմիշ վէ հէտիյէլեր իլէ Էրմէնիլերէ այիտ արազինին եարընը Քիւրտլերէ թէրք իսիմէք վէ հէր պիր Էրմէնի քէսյինտէն պիր սէնէտ ալընմագ իչիւն թէվասսութտա պուլընմըշ տըր։ Դայմագամ Դատուանտան Շնիատ կէլտիյինտէ, մէրգումն գապիտէլերի բեհլերի 1-200 միւսելլահ Քիւրտլերի իլէ օրատա թօբանմըշլար իմիշ։

«Թաղավանքտաքի Տ. Սարգիս քահանանը վէ ռէֆիքլէրինին ճանիլերի տէ օրայա կիթմիշլեր տիր։ Էրմէնիլեր սէնէտ վէրմէք իսթէմմիյէր, ֆագաթ միւքին օլամամըշ տըր։ Դայմագամ, Արնավուտլը իսեանը նամըյլա պունլարը թէհտիտ իթմիշ վէ պու միւսելլահ քիւրտլեր, կէր սէնէտ վէրմէկսզին սկզի զըլճատան կէչիրիրլեր տէմիշ վէ Էրմէնիլերտէն ճէպրէն պիրբէր սէնէտ ալմըշ տըր։ Մէրգում բաբաղին միւրաճաաթի իւզերինէ տիւն Պիթլիզ վալիսինէ պիր թէլէկրաֆ չէքիտիմ, սուրբէթին տէ Պիթլիզ մէրխասասընա կէօնտէրտիմ։ Բանկա նահիյէսինին հալի միհնթաճը մէրհամէթ տիր։ Քիւրտլեր օրատա տա իճրատ զուլմ պաչամըշլար տըր։ Պաղը Քիւրտլեր Դրտամանք նամ Էրմէնի քէօյինէ կիթմիշլեր վէ օրասընը տա խաֆիրլիյինի ալմագ իսթէմիշլեր. Էրմէնիլեր մուգավէմէթ իթմիշլեր, ֆագաթ քիւրտլեր քէօյլիլեր իւզերինէ հիւճում իտէրէք Էրմէնիլերտէն 10 գատար ինէք վէ էօքիւզ ալընըլար։ Օրատաքի Էրմէնիլերին չուհալինէ գարշը չարէ պուլըպ, մահվ օլմագտան զուրթարմանը զը բէճա իտէրիզ։ Զաթէն Խուսթըլար հիճրէթ իթմէյէ գարար վէրմիշլեր տիր, ֆագաթ քէնտիլերինին սաղ սէլիմ Մուշ օվասընա եէթիշմէյէրինէ մուսասատէ իտիմէյէճէյինէ չիպէհ իտէրիմ։»

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԹԱՐԱԳԼՈՒՍՏԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊ

Բօմա 23 սեպտ.— Սեպտ. 21 թարիխէ Թարագլուստա չէքիլէն թէլէկրաֆտա ժէնէրալ Բալենինճասաթ սիրէն պիր մուհարէպէէն սօնրա Պամուր վահէսի իլէ վահէնին Գրպլէ թարաֆընտա պուլընան Սիտի Պալգալ թէբէսինի իշղալ իթտիկի պիլտիրիլիյօր։ Օսմ.լար կէրի չէքիլիպիթալիանլար թարաֆընտան գօվալանմըշ տըր. Իթալեան զայեաթը 200 մագթուլ վէ մէճրուհ տըր. Օսմ.լարդն զայեաթը տահա չօգ օլուպ, մէրգատը հէնուզ թային իտիլմմիշ տիր։

Սոֆիա 23 սեպտ.—Սոֆիա թիճճարը պիր մէճլիս գուրուպ մէմլէքէթին թիճարլթինէ զիյան վէրէն հէյէճանը հավատսիզ նէյրինտէն սարֆը նազար իթմէսի իչիւն մաթպուատա տավէթ օգուսմաղա գարար վէրմիշ տիր։

Վիէննա 23 սեպտ.— Տէյէկասիօն մէճլիսի տիւն էյյէնտէն սօնրա իճթիմա իթմիշ տիր։ Բարլամէնթօ գաբուլարը Մաճառ զապրթասընճա ապլօգա իտիլմիշ օլմասընա բազմէն, մուխալիֆ ֆրրգատան 10 մէպուս իչէրի կիրէպիմիշլեր վէ տիկէրլերի տէ գաբուտա գալմըշլար տըր։

Բէյլիս՝ մէճլիսի ազտրգտան սօնրա մուխալիֆլերտէն Գոնթ Գարօլի պիր նուֆուզ իյրատտա մէպուս ինթիխապաթընն ինթիզամըզըզընտան պահս իթմիշ տիր։ Տիկէր մուխալիֆ մէպուսլար տախի պունա սահր քէնտիսիյլէ հէմֆիքեար օլտուղլարընը պէյանատն սօնրա հէք պիրլիքտէ մէճլիս սալօնընը թէրք իտուպ կիթմիշլեր տիր։

Սոֆիա 23 սեպտ.—Նիմ բէսմի «Միր» կազէթասը չու-ֆըգրայը եազըյօր. «Թիւրքանընը՝ Պէրլին ատտանմէսինին 23ինճի մատտէսինի թանըմագ իսթէմէտիկի պէյնէլմիլէլ պիր զըյլ ու գալի մուհիպ օլմուշ տիր։ Պունընա իսապաթ իտիլիյօր քի, պիր թարաֆտան Թիւրքիանընն ըսլանը գապլրլրգ տիր. տիկէր թարաֆտան տա անլաշըլըյօր քի, պէօյիւք տէվլէթլեր գայտսզ պուլընըյորլար վէ վասիյէ միւհթաճ օլան պիր տէօվլէթի պէկնէլմիլել գալանմիյէ պիլա միւրաճաաթ իթաաթ իթմէմէյէ սէրպէսթ պրագըյօրլար, վէ Պէրլին ատտանմէսինին 23ինճի մատտէսիյլէ Թէէմին օլընմասը լազըմ կէլէն վազիէթի աղըր պիր հալէ սէվզէ միւսաատ իտիյօրլար։»

Լօնտրա 23 սեպտ.—կազէթալար Մ. Սաղանօֆըն զիյարէ թինտէն պահս իտիյօրլար։ Տէյլի Քրօնիքլ տէյօր քի «պու գիյարէթտէ Իրանըն խսթիգալիյէթի հէր չի պատապատ թէէմին իտիլճէէք տիր։

Պէլգրատ 23 սեպտ.—«Սամու Բրավա»կազէթասը մուհարէպէնին եազընտա իլան իտիլճէկի չալիալարընը գաթիլն թէքզիպ իտիյօր։ Պիլաքիս եվրօբա տեվլեթլերինին ուսումէն սուրն պագասընը արզուլատըզլարը մէվսուգ մէհաֆիլտա թէէմին իտիլիյօր։

Մատրիտ 23 Սեպտ.— Սբանիա գրաբընն հէմյիրէսի վէ Պավիէրա բրէնսի Ֆէրտինանտընն զէվճէսի Էնֆանթ Մարի Թերէզ ճէվէլանը տէմ խասթալրընտան վէֆաթ իթմիշ տիր։ Միւշարիկյա լօհուսալրգտան եէնի չըգմըշ իմիշ։

Նանսի 23 սեպտ.— Կրանտիւգ Նիգոլա՝ Հարպիյէ նազրը Մ. Միլբրանն բէֆգաթթրլա պու կիւն պուրայա կէլիպ աբքէրի պիր բէսմը կէչէտտէ հազըր պուլընմադտա տըր։

Բարիզ 22 սեպտ.— Նօրմանտիատա իքի Թրէն եէքտիկէրինէ չարբարագ 8 քիչի թէլէֆ վէ 20 քիչի տէ ադրբա մէճրուհ օլմըշլար տըր։

Բէթէրսպուրգ 22 սեպտ.— Ինչա իտիմէքտէ օլան պիր քիլիսէտէ կէճէ պէքճիսի թարաֆընտան տինամիթի պիր պոմպա քէչֆ իտիլմիշ տիր։

Պէրլին 22 սեպտ.— Մանօվրալար նիհայէթինտէ իսբէրթաթօր Ալէման պահրիյէսինին թէճավուզը վէ թէտաֆիի պիր սուբէթտէ թագվիյէսի իչիւն սարֆ իտիլէն դայրէթլէրտէն տօլայը մէմնունն վէ միւթէէքքիր օլտըղընը տօնանմայա պէյան իթմիշ տիր։

Լօնտրա 22 սեպտ.— «Տէյլի Բօսթ» կազէթասընն պէյանընա նազարէն Մ. Սաղանօֆըն սէյեահաթընն պաչըճա մազսէտի Հինտիստան՝ Իրանտան կէչէրէք նիհայէթ պուլաճագ օլան չըմնտրֆէր բրօժէսինէ տայիր Ինկիլթէրանընն ռիզասընը թահսիլ իթմէք տիր։ Ֆէնտի էլ եազընըյլա եազմըշ օլտըղը պիր մէքթուպտա Զար պիլճասա պու մէսէլէսէն պահս իթմիշ տիր։

Բարիզ 22 սեպտ.—«Թան» կազէթասընն վէրտիկի պիր խապէրէ կէօրէ Ինկիլթէրրա Գօճկինընն իլչազընը դապուլ իթմիշ տիր. պու մէսէլէյէ տայիր պուսէնէ բարլամէնթօյա պիր լահիհաթազտիմ օլընաճագ տըր։

—Ինկիլթէրրա այիրէի գրալիյէսինին Գրիւքսէլէ վուգու պուլաճագ օլան գիյարէթլերի 1913 սէնէսի իլա պահարընտա իճրա օլունճագ տըր։

Բէթէրսպուրգ 22 Սեպտ.— Կազէթալարդն պէյանընա կէօրէ Թիւրքիսթան տիվանը ասքէրիյէսինտէ ասի ասքէրլերտէն 14 նէֆէր իտամա վէ 112 նէֆէր սէ քիրէք ճէզասընա մահքիմ օլմուշլար տըր։

ՄՐՍՐԻ ԳՐԵՏԻ ՖՕՆՍԻԷ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

—o—

3438ԻՆՃԻ ՔԻՇԻՏԷ — 16 ՍԵՊՏ. 1912

Նօ. 190,817 (1886) պիրինճի իքրամիյէ 50,000 ֆր. գազանմըշ տըր։

Ամիտէքի 25 նօ.լարդն պէհէրի 1000էր ֆր. իքրամիյէ գազանմըշլար տըր։

2455	137433	197728	243729	355982
6045	168466	206985	244695	364920
35770	179167	221052	294986	365094
102541	189413	228019	328801	389912
112463	195231	236116	351434	392494

122ԻՆՃԻ ՔԻՇԻՏԷ-- 16 ՍԵՊՏ. 1912

Նօ. 755,174 (1903) պիրինճի իքրամիյէ 50,000 ֆր. գազանմըշ տըր։

Ամիտէքի 25նօ.լարդն պէհէրի 1000էր ֆր. իքրամիյէ գազանմըշլար տըր։

406193	427073	528741	608145	718214
407463	433677	536006	617564	740173
409450	453650	562184	620968	750716
419713	482642	598215	639181	753070
425042	483852	599597	660681	788896

—.—

216ի fkchsk—1911 Սեհեսի (16 սեպտ.)

188,498 նօ.ը թանվիլ 100,000 վէ 59,571 նօ.ը թանվիլ 10,000 ֆր. պէօյիւք իքրամիյէ գազանմըշլար տըր։

Ամիտէքի 24 թանվիլաթ ասի պէհէրի 1000 էր ֆր. գազանմըշլար տըր.

8330	165275	228330	292232	338884
61142	184190	228367	293037	347033
98837	187801	252447	298923	362256
149535	189411	254960	311865	363055
163356	207708	285552	335364	—

Թէէտիյաթա 1912 հակ. 1էն պաչլանանաճագ տըր։

ՍԱՐԱՖԻՃԷ

ԴԱԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

1912, 11/24 Սեպտ.

	Ղրչ. բբ.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ազշամդար.	98.04.—
» » էն եիւքսէք	98.14.50
» » էն աչաղը	98.04.—
» » պու սպհ.այրլ.ք.ք.	98.03.—
Բուսմէլի Շըմէնս.ադչ.գաբ. ֆր.	210.12.—
» » էնեիւքսէք »	210.75.—
» » էն աչաղը »	210.12.—
» » պու սպհ.այրլ»	209.87.—

ՄՐՍՐԻ ՎԷ ԵՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնս.	Էմիրա. 1886ֆր.	332.—	
» »	» 1903 »	272.—	
» »	» 1911 »	269.50	
Պանգ Նասիոն.	Կրէս 1880 »	421.—	
» »	» 1904Լ.0.5.—	.—	
Լավրիսմ մասէնի	ֆր.	67.—	.—
Թրանսվալ	»	43.—	.—
Զարթրբա	»	37.75	.—
Սբանթալ Քարբէթ	Իսկ.Լ.	16.50	.—
Աման չիրքէթի	Լ.0.	8.70	

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ.0.	7.35	.—	
» Բէժի »	Լ.0.	16.—	.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.0.	20.45	.—
» Ժուիսանա	Լ.0.	11.45	.—
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ

ԽՐՏԻՎԵԱԼ ՄԱՑԻ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՐ

ԴԱՒԻԹԱՆ Անաէրլիէրն սիւվար օլորը Իսմիրիա բօսֆա - վաբօրը Ապֆ. սեպտ.ին 16ընտը բաղար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրիյէան Տէրսաատէթէ միւվասլէթի վէ սեպտեմբերին 17ինի սալը կիւնիւ էօյլէնտին սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իշլատ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օլրարաղ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասլէթի իտէնէք տիր։

ԴԱՒԻԹԱՆ Ուրեսանին սիւվար օլորը «Թէլէֆիգրաֆ» բօսֆա-վաբօրը սեպտ.1ինի ըէնչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթնտան Տէրսաատէթէ միւվասլէթի վէ սեպտ.14ինի ճ.էր. կիւնիւ Կէլիպօլու-Զանդարլը Միտիլի, Իզմիր, Սապրչ, Բաասմէրբուն, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Ֆէյրուզ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրիզ-Սաֆէտ օղրարաղ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէնէք տիր։

Վաբօրտա էլէքթրիք գրասը գուլտարը կիպի, եէմէքլէր պիրինի նէվ օլուսլ, սուիֆրա իւզերինտէքի չարապլար տախի մէճանէնին վերիլէճէք։

Պու պաղտէ զիյատէ թաֆսիլաթ ինթէյնէրը Դալաթատա բրնթոբի իւզերիսատ Մէյմանէթ խանընտաքի մէրքեզ մաճէնթէսի վէ եավատ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի շիւպէյէ միւրաճաաթ թիմէլի տիրլեր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուն.
Իհթիյաթ ադչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիէննատա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷՊ շիւպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէյատ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԱ այրընա շիւպէյէրի վար տըր)։

ՍԱԲԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պէյլից - Պէյլա, Պօղէն, Պրիտն, Բէյթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Բարլսպատ, Բլուժէնֆիլտթ, Բրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրը, Բրակ, Բրոմնից, Բրզամիէլ, Սէն-Բոլթէն, Թարնով, Թէպլից, Թէյէն, Վիլա վէ Նէսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իտրա էտէր։ Պիլիսատա հնապը ճարի իւզերինտէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարէթ թէվտիաթը մուգայիրնտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ ստնա չէրլէրինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆքարը վէ մէմալիքի էճնէպիի իւզերինտէ քէշիտէ էտիլմէյ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէլթիքը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԽԻՍՍԻՐԻՍ ՕԼԱՐԱԳ խարk սանեքզը թախսիս էքմէքիէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատը ազարի 50 ղրշ. ալթուն ադչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիզի 100 տէ 3 պուռուզ ֆայիզլա զապտլ էթմէքտէ տիր։

ԴԱԼԱԹԱՏԱ միւճեատէա էպնիլէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՖԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՖԻՐԱՑԱ վերիլմէքտէ օլուպ, գացալար զայէթ միւթէտիլ ֆիւթթլա իյմար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմմիսթիր պուլունմագտա տըր։

ՏՈՒԻՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՑԷՏԷՆ.— Մէվզրի մուզայէտէտ օլորը հալտէ միւտտէթը մուայնէսի զարֆընտա թավիպ զուտրը իթմէմմսնտէ մէպտի միւտտէթը միւզայէտէսնին պիր մահ տահա թէմտիտի լազըմ կէլէն վէ Տէրսաատէթ ֆիվարընտա քէպտին օյան Զէքմէճէի սաղիր կէօրիս սայտիկսնտէ բէյ սիրմէք վէ չէրայիթի միւզայէտէյի անլամագ իսթէյէնէրին Տէրսաատէթ Տույունը Ուսմանիէ պաչ միւտիրիէթիյէ Զէքմէճէի սաղիր վէ Մադրիքէօյ Տույունը Ուսմանիէ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ կէլմէկի իլան օլունը։ 5—5

ՕՍՄ. ՍԷԲՐԸ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՏԷՆ.— Պու սէնէ զարֆընտա իտարէյէ լիւզումը օյան մուխթէլիֆ էլեմինս 640 մէթրօ մրքեապ քէրէսթէ մէկզրի մունազասայա վազ իտիմրլ վէ իհալիի էվվելկիսի չէրը հալին սէքիզինճի կիւնիւ իթրա իտիլէէկի իլան օլունմուլ իսէ տէ, հասպ էլ իճապ իհալի էվվելկիսին իյլուլը օն իքինճի չարշէնպին վէ իհալի գաթիէսի օն պէչինճի ճուսա իրթէսի կիւնիւ իթրա օլունտաղընտան թանիպ օլանլարը 250 լիրա տէբօգիթօ ադչէսինի միւսթաճրպէն լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—1

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷՏԷՆ.— Խազինէի Խասսայ միւպաեաա օլընտաղ եուլաքին պէկէր քիլօսը մէձիտի 20ղրշ. հիսապրյա 90ամթիմատ թանիպի էօնտէսինտէ օյուպ չէրը հալը բումինին 13ինճի բէնճէնպին կիւնիւ իհալի էվվելիսի վէ 15ինճի ճուսա էրթէսի կիւնինտէ գատար տա 100տէ 3 թէնզիի պիկապալ թէգարրուր իտէն ֆիյաթ հատը իթիտատէ կէօրիւտիի հալտէ եէվմը Ադզիրտէ իհալի գաթիէսի իթրա գըլինճաղընտան իթրա թանիպ օլանլարը Խազինէի միւշարիէյնա էնճիւմէն գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—1

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԱՂԵՏԸ

Միւէլլիֆի
ՅԱԿՈԲ Յ. ԹԵՐԶԵԱՆ

Պիրինճի ճիլտ՝ 16) սահիֆէ, 27 բէյտ. ֆիյաթ 5 ղ.։ Իքինճի ճիլտ՝ 176 սահիֆէ, 4) բէյտ. ֆիյաթ 5 ղ., Նէֆիս քեաղրալըսը 7 1)2ա, Մէմիրքը էճնէպլիյէ 2 ֆր.։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄ.ՏԷՆ.— Սումա վէ Պանարքմա տէմիր եօլը 191) սէնէսի 100տէ 4 ֆայիզլի իսթիքրազ թանվիլաթը Օսմանլիէսինին իշլու 1912 սէնէսի թէշրինի եվվելի իպթիտասընտա վատէսի մունազալ օյան 2 նօ.լը գուբօնլարընին մուամէլէսի թարիխը ինգզլատան իհթիարլէն բաղար վէ ճուսա կիւնլէրի միւսթէճնա օլարաղ հէր կիւն պաֆր. սաաթ 10տան 2 1)2ա գաաար Պանգը Օսմանի կիւլէրինտէ իհրա օլունճաղը վէ նօ.լը պորտրօլարա մէրպուտ օյան գուբօնլարա մուգայիր համլէրինէ պիրէր մագպուզ իթա օլունուպ պունլարին թարիխը իթասընտան 5 կիւն միւրուրինտէ Պանգը Օսմանինին Դալաթա վէզնէսինէ իպրաղ օլունտրգլարը թագտիրտէ պէտէլէրի թէէտիյէ գըլինճաղը թանվիլաթը մէգքիրէ համիլէրինտէ իլան օլունը։ 12—3

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Իքինճի, իւչունճի. սէօրտիւնճի վէ եէտինճի գօլօրտուլար մէրքէզ վէ մէվզրինտէ պիտիմէլէ էրզագը մէվզրի միւնազասաեա վաղ վէ մուխթէլիֆ ֆիթալարէ մահալը թալիպլերի էօնտէսինտէ պուլունմագտա տըր. միւնազասաեա իշթիրգալա իհրան թէնզիլաթ վէ իֆան թէահիւտ իթմէք արզու իտէնէլէրին չէհրի հալին օնրմնը բաղար իրթէսի կիւնիւ սէբօզիթ ազչէլէրինի միւսթաճրպէն վէ զէվալը սաաթ պիրտէն սօնրա հարպիյէ նէզարէթինտէ միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ 50000 զըյէ բիրինճ, 50000 զըյէ ֆասուլեա, 75000 զըյէ արքա։

Պաստէ մուգարրէրթը կէօսթէրիլէն էրզագ միւնազասա սուրէթիյէ հէման միւպաեաա օլունճաղ տըր. իթասընա թալիպ օլանլարը չէրը հալ բումինին օն պիրինճի սալը կիւնիւ զէվալը սաաթ պիրտէն սօնրա եիւզտէ օն թէէմնտա ազչէլէրինի միւսթաճրպէն նումունէլէրիյէ պէրաակէր հարպիյէ նէզարէթի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէյուպ միւնազասայա տահիլ օյմալարը իլան օլունուր։ 3—2

ԻՄԱԼԱԹ ՀԱՐՊԻՑԷՏԷՆ.— Մադրիքէօյ պարութ ֆապրիգալարը հէյէթը սընհիյլէսնտէ միւնհալ էճաճելըղա թավիպ օյարաղ մուգատէմա վաղը օյան իլան իւզերինէ պիմիւբաճաա իմիլերինի գայտ իթտիրէնլերին իմթիհանլարը իհրա գըլինմագ իւզրէ չէհրը հալին 22ինճի ճուսա էրթէսի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 1տէ Զէյթուն Պրունը խաթթանէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Թարա ֆապրիգասը իշլուն միւպաեասընա լիւզում կէօրիւնիպ մէվզրի միւնազասայա գօնդրան 6ճանկալ բատուգ մաքինա խալաթընին պէհէր մէթրօսը 17 ղ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օյուպ մահը ճարիի ռումինին 13ինճի բէնչէնպին կիւնիւ ֆիյաթը հատը իթիտաալը պուլուրը հալտէ իհալէի գաթիէսի մուգարբէր պուլունարընտան թէնզիլաթ իհրասբյա իթայա թալիպ օյանլարին եէվմը մէգքիրտէ վէ քէզալիք մէվզրի միւնազասաա պուլունան Դաղաթաշ քէօմիւրանպարընտան Տօլմա Պաղչէ կաղմանէսինէ նագլ իտիլէճէք քէօմիւրլերին պիր սէնէ միւտտէթլէ նագլը խուսուսաթընը տէբէօնտէ իտէճէքլերէ տիւմանսըղ պարութ ֆապրիգասը իշլուն 500 ատէտ քէպիր վէ 1500 ատէտ սաղիր ռիթէր սիսթէմինտէ վարիլլերի իթայա թալիպ օյանլարընա տա բաղար էրթէսի վէ բէնչէնպին կիւնլերի պատէզզէվալ սաաթ 1տէն 4.50ա գաաար Իմալաթը Հարպիյէ մէջլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

ՍԹԱՆ. Վիլ. Էվ. ՄԻՒՏԻՐԻԵՑԹԻ.—Նէզարէթ տաիրէսինէ իլավէթէն ինչա օլրան պինատան չզգուպ տարէրնին գաբու էօնիւնտէ պուլրան մօլօզ թաշը Պայազիտէ Սօղան աղա ճամիի չէրիֆիյէ Թաւշան թաշը մէտրէսէսի արսասընտա պուլրան մօլօզ թաշլարը նէզարէթ տաիրէսինին մէրտիվէն բարմագլըզ պիմիւզայէտ ֆիրուխթ օլունճաղընտան, թանիպ օյանլարը Սթամպօլ էվգաֆ միւտիրիյէթի թահսիլաթ գալմինէ կէլմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։

ՆԱՖԻԱ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Նաֆիա նէզարէթի տէվարը ազամը սօպալարընդն սէնէի հալիյէ զարֆընտա վաղիյէսիյէ թամիրի վէ միւպաեասը իգթիդա իտէն պօրը վէ լէվազիմաթը սարէսի միւնազասայա վաղ իտիմրլ օյարընտան թանիպ օյանլարը էյլուլը իքինճի կիւնինէ գատար տէբօզիթօ ազչէլէրինի միւսթահրպէն նէզարէթը միւարիյէնա լէվազիմ իտարէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։ 2—1

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ
ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Աատօլու լիմանլարըլա Պաթում, Օսէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսէյլիա, Հավր, Լիվերբ, Լոնտրա վէ Տէրսաատէթի իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ապֆր. սեպտ. 19ընտը բէնչ. կիւնի «Նիկէր» Սուրիա խաթթնտան։

Ապֆր. սեպտ.ին 29ընտը ճուսա ադչամ «Ստանբուլ» Մարսիլիատան։

Ապֆր. սեպտ.ին 23ինճի բ. էր. կիւնի «Իրօն» Մարսիլիատան։

Ապֆր. սեպտ.ին 24ինճի սալը կիւնիւ «Թոգաս» Դարաէնէրզէն։

Ապֆր. սեպտ.ին 26ընտը կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԵՏԷՃԷՐ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ապֆր. սեպտ.ին 26ընտը բէնչ. կիւնիւ ադչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Կաղալէն սիւվար օլտուղը «Սախալին» վաքօրը Իզմիր, Բաասս, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսկէնտէրուն, Մերսին, Լարնտա, Թարապլուս, Եաֆա վէ Հայֆայա։

Ապֆր. սեպտ.ին 24ինճի սալը կիւնիւ ադչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Ֆէյմենին սիւվար օլտուղը «Սինայի» վաքօրը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ապֆր. սեպտ.ին 20ինճի կիւնի ճուս. ադչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Գրիսթալին սիւվար օլտուղը «Ստանբուլ» վաքօրը Օսէսայա։

Ապֆր. սեպտ.ին 20ինճի ճուսա կիւնիւ ադչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբատան Բրեսսին սիւվար օլտուղը «Նիկէր» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաթալի վէ Մարսիլիա։

Ապֆր. սեպտ.ին 24ինճի սալը կիւնիւ ադչամ սաաթ 4տէ գաբատան Ֆիրօզ սիւվար օլտուղը «Գիօգաս» վաքօրը Սուսանիա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Տիւնքերք վէ Լոնտրայա։

Գումանիա տողրուտան տողրուտա ՌԱՒՐԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսզ, Այժերի վէ Թունուզ շրմնաքերէրի վէ քէզա Այժերի վէ Թունուզ սէյրը սէֆանին խաթթլարը իչուն թէնզիլի ֆիյաթլարա պիլէթ վերիլիր։

ԲՕՍԹԱ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 300 ֆր. Մարսիլիա իչուն 285 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 225 ֆր. Մարսիլիա իչուն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 230 ֆր. Մարսիլիա իչուն 185 ֆր.։

Հէնտի, Զէն, Ճաբօն, Ավսթրալիա վէ Մատակասկար իչուն պիլէթլեր վերիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիմմէք իսթէյէնլերէ ազիմէթ վէ ավտէթ պիլէթի ալմագ իսթէյէնլեր իչուն խուսուսի չարթլար օլապիլիր։

Տահա զիյատէ մալիումաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլեր Դալաթատա Զմնիլի խանտա չիրքէթինին եէնի էսնիկէսինտէ մէրքէզ ահէնթիկինտէ վէ Սթամպօլտա Պաչէ Դաբուսընտա կէօմրիւք գումրկինտէ ահէնթէխանէյէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ ԻԼԱՆԸ

Գէչ պին չուալ պիրինճի վէ պէշ պին չուալ տախի իքինճի նէվանէն ուն միւպաեաա իսլիյէճէք տիր. իթասընա թալիպ օլանլարը քէնտի նիմմունէլէրիյէ պէրաակէր մանը հալը բումինին օնրմնը բաղար էրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 1տէ Հարպիյէ նէզարէթի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա կէլմէլէրի։

§ Եալընըզ Դալաթա վէ Պէյօղլու ճիհէթինտէ պուլունտրըլան վէ պուլունարրըլաճաղ օյան զըմնաաթը ասքէրիյէ իչուն պիր սէնէ զարֆընտա միւթաղի էթին պէտէր քիլօսը պէշ ղրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. տահա տուն ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օյանլարը իհալի էվվելկիսի իթրա օլունմագ իւզրէ եիւզտէ օն թէէմնաթ ազչէլէրինի միւսթաճրպէն չէհրը հալը բումինին օնրմնը բաղար էրթէսի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 1տէ Հարպիյէ նէզարէթի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—2

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Շէհրը հալը բումինին 9ընտը կիւնիւ միւնազասասը իլան իտիլէն 10000 չուվալ եէրլի զըրմունընին պէյրաք մավունալարը տէրուն նինտէ թէալիմնտէ գատար քեաֆֆէի մեարիֆը նազրկնսի միւթահիւտ այտա օյմագ չարթլյա պիրինճի նէվինին պէհէր քիլօսը 1 ղ. 14 վէ իքինճի նէվինին տախի 1 ղ. 12.50 բր.տա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. մէգքիր տաղիգ Զէրի պին չուվալ տախի վերիլճէնինտէն պու սուրէթլէ տահա տուն ֆիյաթլա իթասընա թալիպ օյանլարը չէհրը հալը բումինին 12ինճի վէ 13ինճի կիւնլերի միւնազասասնա տէվամ, վէ 17ինճի կիւնիւ տէ իհալէի գաթիէսի իթրա օլունճաղընտան 100տէ 10 թէէմնաթ ազչէլէրինի միւսթաճրպէն պատէզզէվալ սաաթ 1տէ Հարպիյէ նէզարէթի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա նումունէլէրիյէ պէրաակէր միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

§ Մուգատտէմա պիրիյան մէվզրի մունազասայա վաղ օլանան 6000 քիլօ չէքէրին պէհէր քիլօսը 2 ղ. 10 բր.տա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. տահա էհվէնի ֆիյաթլա իթայա թալիպ օյանլարը իհալէի գաթիէսի իթրա օլունմագ իւզրէ 100տէ 10 թէէմնաթ ազչէսինի միւսթաճրպէն չէհրը հալը բումինին 12ինճի չարշ. կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 1տէ Հարպիյէ նէզարէթի միւպաեաաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—1

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ.—Սթանպօլ վէ պիլատը սէլէսէտտէ մուազգաֆաթ վէ թէմէթթիւ վերկիսէրինին եիւզտէ օնը նեխպէթնտէ վէ պէլէսիյէ իչուն պիր բէսմը միւնզամ իսթիհսալ օլունճաղը վէ բէսմը մէզգիւր վերկիսէրին մա թէզհիրգաթ վէ հիսսէի մէարիֆ ասլի իւզերինտէն հազրլ վերկիսի տախիլ օյմամագ իւզրէ եիւզտէ օնօլարագ խիրիֆա գըլինճաղը վէ Սթանպօլ վիլայէթի տախիլինտէ պուլունան Շիլէ, Կեյսկեզ վէ Գարթալ գազալարը (1293) թարիխի Տէրսաատէթ պէլէսիյէ գանունը մուհիպլինճէ չէհր խարճի ատտ օլունտրգլարընտան, բէսմը մէգքիրէն պու գազալարատա ճարի օյմայաճաղը վէ բէսմը մէզգիւր Ատալար գազասը տախիլինտէ թէմամէն վէ Պէյզոզ վէ Մագրիքէօյ գազալարընին տախի 1293 թարիխի Տէրսաատէթ պէլէսիյէ գանունընա կէսօթերիլէն հուտուտա տախիլինտէ գալան ադամընտա մէրի օյուպ մուսագգաֆաթ վերկիսինին իչինճի վէ թէմէթթիւ վերկիսինին իքինճի թագսիթինտէն իթիպարէն թէհազզուզ իթտիրիլէրէք թահսիլ օլունճաղը 28 մարթ 328 թարիխի բուսուսը պէլէսիյէ գանունընին պիրինճի մատտէսինին Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլէսէտ տիվերը թաթպիպէյէի հազգընա գոմիսիօնը մահսուսընա թանդիմ օլունուպ Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսնտէն պու քէրրէ իրսալ պուրլան թալիմնամէ իւզերինէ մրքէլլիֆլիկնէ քէֆիյէթ մալիում օյմագ իւզրէ իլան օլունը։

§ Թէմէթթիւ նիզամնամէսինին օն պիրինճի մատտէսինտէ թէմէթթիւ վերկիսի իքի թագսիթ իլէ ալընը, պիրինճի թագսիթ մարտ, իքինճի թագսիթ էյլուլ զարֆընտա իյֆա օլունը, պու միւտտէթ զարֆընտա վերիլմէյէն թագսիթլէրէ եիւզտէ երկիրմի զամմ իտիլիր տէյու մունհարրէր օլտըղընտան, թէմէթթիւ վերկիսինտէն իքինճի թագսիթէ այտա տէյնլերինինէնուզ թէսվիյէ իթմէյէնլերին մանը հալ դայէսինէ գատար պէհէմէհալ այտտ օլտըղալը չուուպաթը թահսիլիյէ թէեմլյէ էյլէմէլէրի աքսի հալինտէ պէր մուճիպլի նիզամնամէ եիւզտէ երկիրմի զամմյլա թահսիլինէ թէչէպպիւս օլունճաղը միւքելլիֆլիկնէ մալիում օյմագ իւզրէ իլան օլունը։

§ Գրյմէթ 23000, զըրա 27, նօ. 55, ճինսի տիւքան, իսմի Մինաս վէ Պետրոս վէ սայիրէ, հուտուտը չարգէն սահիպլի սէնէտ տիւքանը զարպէն թարիգ վէ չըմնտրֆէր եօլը չըմալէն թարիգի ամ ճէնուպէն Եօբիրօ Եուվան վէ սայիր հիսսէտարան։

Գումգապու մալիյէ թահսիլ չիւպէսի տահսիլինտէ Քիւրքճի պաշը մահալլէսինին իսկէլէ ճատտէսինտէ քեային 55 նօ.լը տիւքանը միւէսսարրքը Մինաս վէ սայիրէնին էմմալը էմիրիյէտէն օյան տէֆտէրնտէն նազի հուտուտ վէ էվասֆը սայիրէսի պալատէ մուհարրէր 55 նօ. մերօլը տիւքանը թահսիլի էմվալ գանունընին 13ինճի մատտէսի ահքամրնա թէվֆիգէն միւզայէտի էվվելիյէսի 21 կիւն վէ օն միւզայէտի 10 կիւն տէվամ իթմէք չարթլյա միւզայէտէյէ վազ իտիլմիշ օլարընտան թանիպ օյանլարատան չէրայիթի միւզայէտէյի անլամագ վէ բէյ սիրմէք իւզրէ, Սթամպօլ վիլայէթի Տէֆթէրտարլըղընա վէ եա Գումգապու մալիյէ թահսիլ չիւպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

ՄԱԼԻԵԼ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Տիվրիկլի Ապուլլան բաղանը տէֆտինէ մուգապիլ թէֆէվվիւզ գըլինանՍիվաս գասապասընտա քեային 4 գրթա թարլա վէ էշար վէ գավագլըգ իլէ Բրօնսուրտաքի 15 գրթա թարլա վէ քեզա Զալթը գարէսինտէքի 9 գրթա թարլա չէհրը հալին 17ինճի բաղար էրթէսի կիւնինէ գատար մանալինէ միւզայէտէյէ վազ իտիլմի օլարընտան արազիի մէզգիւրէնին պէյը թէֆֆէվվիւզլէրիյէ հուտուտալարընագդրնտա թաֆսիլաթ ալմագ վէ բէյ սիրմէք իսթէյէնլերին թարիխը մէզգիւրէ գատար խազինէի մալիյէ էմվաքը էմիրիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

Միւսիրի Մէսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԸ

Իզվիս ճիվարընտա վագը Արմաշ գիյարէքի հագգընտա իլան տը

Արմաշ գիյարէքի միւնասիպէթլյէ սէնիյնը սապրգա միսիլու. պու սէնէ տախի ազիմէթ վէ ավտէթ պիլէթլերի ֆիյաթընա նիսպէթլէն խայլի թէնզիլաթ իթրա իտտիխիի գիյարէթկէտը մէկզիւրէյէ ազիմէթ իտէնլերէ իլան վէ թէնզիլաթը մէզքիւրէյի հավի ֆիյաթլար պէրվէճէնը աթի թային վէ թահիրը օլունը, չէյլլէ քի (Աթիւզգիր ֆիյաթլարա տամկա բէսմի վէ Հ. Բաչա լիմանը իւճրէթի տախիլ տիր)

Ազիմէթ վէ ավտէթ մախսուս պիլէթլեր

		Թամ ֆիյաթ	3-10 եաչընտա օյան չօճուգլար իչին	
		Ղրուշ		Ղրուշ
Հ. Բաչատան Իզմիտէ	Ա. մէվզը բայիճ ադչէ	51.10	Ա. մէվզը բայիճ ադչէ	26.—
	Բ. » » »	30.20	Բ. » » »	15.20
	Գ. » » »	20.20	Գ. » » »	10.20
Գարթալատան Իզմիտէ	Ա. » » »	50.10	Ա. » » »	25.—
	Բ. » » »	30.—	Բ. » » »	15.—
	Գ. » » »	20.—	Գ. » » »	10.—
Հ. Բաչատան Ա. Բզ.ա	Ա. » » »	115.20	Ա. » » »	58.10
	Բ. » » »	65.30	Բ. » » »	33.—
	Գ. » » »	41.20	Գ. » » »	21.—
Ագչէհրաէն Ա. Բզ.ա	Բ. » » »	185.20	Բ. » » »	92.30
	Գ. » » »	122.20	Գ. » » »	61.10
Ա. Գրնա.տան Ա. Բզ.ա	Բ. » » »	143.10	Բ. » » »	71.30
	Գ. » » »	93.20	Գ. » » »	47.—
Քէօթ.տան Ա. Բզ.ա	Բ. » » »	104.30	Բ. » » »	52.20
	Գ. » » »	68.10	Գ. » » »	34.—
Էսկիյէհրաէն Ա. Բզ.ա	Բ. » » »	77.10	Բ. » » »	38.20
	Գ. » » »	50.10	Գ. » » »	25.—
Պիլեճիքաէն Ա. Բզ.ա	Բ. » » »	62.30	Բ. » » »	31.10
	Գ. » » »	39.—	Գ. » » »	19.20

3 եաչընտան ադաղը օյան չօճուգլար մէճճանէն նագլ իտիլիր։

Սանտրգ վէ տէօշէք վէ սարէլ միսիլու էշեաը զաթիէ գայտիէ մէարիֆի օյմագ իւզրէ 30 բարա իսթիֆա գըլինարաղ նագլ օլունը։

Արմաշա ազիմէթ իտէնլերէ մախսուս պիլէթլեր կէլէճէք չէհրը իյլուլը 6-19 թարիխինտէն 15-28 թարիխինէ գատար սայիֆիւզզիքր մուվաղրի վէ քէօրրիւտէքի պիլէթ մահալը թարաֆրնտան իթա օլունճաղ տըր։

Իչպու խուսուսի պիլէթլեր ավտէթ իչլէն եալընըզ 16-29 իյլուլտան կէլէճէք թէշրինի էվվելին 28-11 թարիխինէ գատար միթէպլեր օլաճաղ տըր։

Վուգուս սուլլապիլէճէք չիքէսլար վէ մէթալիպարթն մէվզրգի սէր մէմուրլարընա խիթապէն իթրասը լազըմ տըր։ 3—1 Միհիտիրիճէթ

ԷՕՖՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Էվրօբատան կէլէն գաթրան սուլարընին քաֆֆէկսնտէ էգէր ճինէթ միւրաճճան վէ լաթիֆ օլուպ, միյտէյի դաթիէնա պօզմաղ։

Մէկէռուր Օսմանը վէ էճնէպի թասիպէրին մագֆարը թագտիրի օլուուղը կիպի, էգէրիմէ միւթէվգիֆա տօզթ. Խօրասանճան էֆ.նին թագտիրնամէսիյէ բիւճճանիկսէթի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպպիյէի Շահանէ տախի թասսիզ էյլէմիշ տիր։ Պրիւքսէլ սէրկիսինտէն ալթուն վէ կիւմիշ միտալեաա նախլ օլարը Պրուսա սէրկիսինտէն ատ ալթուն միտալեաա նախլ օլմըշ տըր։ Իչիլէճէք սու տէրուտինէ պիր դանվէլ դաշրը աթըլտրգատա, պուլաչրգ խաթթալրգլարատան վրգայէ վէ մուհաֆազա խտէր։

Կէօյլու նէզրէլէրինէ, էօքսիրիւքլէրէ, էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլէրէ, նէֆէս տարլրընա, վերլմին պաչանկրճարընա, տէրի խաթթալրգարընա վէ իտրար եօլու բահաթսրգրրդինա ֆախտէպախյ տըր։

Սթամպօլտա մէչէռուր տէբօզ վէ էճզախանէլէրինտէ պուլունը։

Ուսմանի տէբօզ եէնի բօսթախանէ գարշըսընտա Օսմանը էճզաի Թրպպիյէ տէբօզը տըր։

Սթանպօլտա ֆիյաթը 5 ղրշ. տըր։

ԼԷ ԲՐՕՎԷՆՍ ՐԷԻԻՆԻ

ՊԷԼԷՄԻՆԳ ՍԻՍՈՒՐԹՍ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

Գրիսխեյտ տարհի մախսուսսիսնեն 1887տէ բէհսիս օլընմբը տըր

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ադչէսի 1911 դեկտ. 31է գաաար Ֆր. 6,898,434
Թէէսիյէ օլընմը թագմնաթ 1911 դեկտ. 31է գաաար Ֆր. 20,000,000

Գումբանիանին պանգասը Գրիւքսէլէտ, Սօսիէթէ Ժէնէրալ տը Պէլժիգ — Տէրսաատէթէ Վիսրը Պանգ Ֆէրայ։

Թիւրքիա Ագէնթը Ուսումիսի Ա. ՈՒՆՃԵԼԵՆ, Կալաթատա, Ապիտ խանընտա Նօ. 39, 32, 25։

Եանկընա գարշը զայէթ միւսիտտ չէրայիթէ սիկուրթա։
Թէզա էօմիւրէ գարշը ֆէվգէլատէ ֆայիզլի սիկուրթա։

Թաշրալարատա սիկուրթա մուամէլաթընա վազգի միթէկլեր ահէնթէլեր արամագատա տըր։

ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՊԷՕՅԻԼԻՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլթան Համամընտա Թօքալեան խանընտա Նօ.34

Մէզգիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէտէն պէրի պու իչտէ օյան թէֆրիւպէսի իլէ Էվրօբանին, Եանի Ամէրիքէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանին էն մէշհուր Ֆապրիգալարընտան բէյնի միւպայա իտուպ կէթրտիկի դայէթ դարիֆ, տայանըգը վէ բէնկլէրի օսմանյան գումաշլարը մահիր մագասարլարընա պիշտիրիպ քէնտի Ֆապրիգասընտա տիքտիրմէքտէ, վէ հէր նէվ էլպիսէլերի բէյնի վէ մագթու ֆիյաթլա դայէթ ուճուզ սաթմագտա տըր։ Իչպու հազգաթը մագազա միւշթերիներինին թասսիգ էթտիքլերի կիպի, եէնիսէն թէչրի